



**ОТЧЕТ ПО СОЦИАЛЬНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ И УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ
2011**



VKG – самый большой производитель сланцевого масла и химикатов в Эстонии

В 2011 году объем переработанного сланца составил **2,4 миллиона тонн сланца** и прибыль превысила **29 миллионов евро**.

Концерну VKG принадлежит 9 предприятий, которые дают работу более чем **1800 работникам**.

Инвестиции VKG в окружающую среду за последние 8 лет превысили сумму в **64 миллиона евро**.

Данный отчет о социальной ответственности и устойчивом развитии выпускается в истории предприятия третий раз. Цель отчета - показать участие VKG в местной жизни и его работу на благо окружающей среды и социального развития региона.





Нашей целью является прозрачное описание деятельности предприятия создание доверия между предприятием, заинтересованными в его деятельности жителями региона, работниками концерна и его партнерами.

На фото: Деревня Сака, находится по соседству с VKG

Введение

Введение в отчет социальной ответственности и устойчивого развития

Отчет социальной ответственности и устойчивого развития VKG выпускается в третий раз и его целью является обновить экономические, социальные и природоохранные данные о работе организации за период 2010 – 2011 года.

Отчет отображает, прежде всего, данные за 2011 год, сравнивает данные с показателями предыдущих периодов и делает предварительный прогноз на будущее. В отчете, прежде всего, приведены данные, касающиеся работы предприятия. Небольшое отображение получают данные, касающиеся сферы, в которой предприятие действует.

При помощи данного отчета Viru Keemia Grupp желает способствовать развитию и популяризации концепции социальной ответственности и устойчивого развития, как в Ида-Вирумаа, так и в Эстонии в целом. Кроме этого, нашей задачей является:

- описание работы концерна;
- создание доверия между предприятием, заинтересованными в его деятельности жителями региона, работниками концерна и его партнерами.

Структура и методика отчета

Основой отчета социальной ответственности и устойчивого развития 2011 года являются материалы Глобальной инициативы по отчетности (Global Reporting Initiative – GRI). GRI является организацией способствующей распространению добровольной отчетности между предприятиями всего мира. Данная организация является одной из основателей концепции устойчивого развития, которая разработала материалы для отчетности в этой сфере.

Более подробно с инициативой можно познакомиться по адресу www.globalreporting.org.

Кроме того, при составлении отчета использовались материалы Международной ассоциации нефтяной промышленности по охране окружающей среды (англ. International Petroleum Industry Environmental Conservation Association (IPIECA) Американского института нефти (American Petroleum Institute'i (API) под названием «Руководство по добровольной отчетности в области устойчивого развития в нефтегазовом секторе» (англ. Oil and Gas Industry Guidance on Voluntary Sustainability Reporting). При составлении отчета использовались материалы сертификатов систем ISO и OHSAS. Данные касающиеся гигиены на рабочем месте и охраны труда согласованы с требованиями, приведенными в обозначенном стандарте.

По связанным с отчетом вопросам можно связаться с руководителем по связям с общественностью Viru Keemia Grupp Юлией Александровой (julia.aleksandrova@vkg.ee).

Целевые группы отчета

Отчет социальной ответственности и устойчивого развития Viru Keemia Grupp 2011 является открытым для общественности документом и, он доступен, как в печатной версии, так и в электронном варианте на эстонском, английском и русском языках. При помощи данного отчета мы, прежде всего, хотим ознакомить с деятельностью предприятия:

- инвесторов предприятия, для передачи более подробной полезной информации при принятии инвестиционных решений;
- жителей региона Ида-Вирумаа для того, чтобы держать их в курсе планов по развитию концерна;
- работников Viru Keemia Grupp для того, чтобы они имели наиболее подробную информацию о предприятии, его настоящем и будущем.

Связанные с отчетом ограничения

Составление отчета социальной ответственности и устойчивого развития является для предприятия добровольным начинанием. Приведенные в отчете данные не подвергались контролю со стороны третьих лиц, исключение составляют данные, требующие дополнительного контроля в соответствии с законом. Экономические данные за 2011 год и прогноз на 2012-2013 годы – это данные, собранные Viru Keemia Grupp и они не были аудированы. Поэтому представленные в отчете данные за 2011 год могут несколько отличаться от данных представленных в отчете за экономический год.

Представляя данные для отчета, предприятие исходит из принципов прозрачности и хорошего корпоративного управления.

Содержание, сокращения

4	Введение
6	Содержание, сокращения
8	Награды
9	Вступительное слово председателя правления
10	Обзор предприятия
12	Основные экономические показатели VKG
13	Наши временные координаты
14	Основные события отчетного периода
16	Управление концерном
22	Управление рисками
26	Экономические показатели
30	Политика социальной ответственности
36	Гигиена и безопасность труда
42	Защита окружающей среды
54	Содержание GRI

VKG	Viru Keemia Grupp AS
Млн. евро	миллион евро
ROA	Коэффициент рентабельности активов
ROE	Коэффициент рентабельности собственного капитала
Тыс. евро	тысяч евро
ТЭЦ	теплоэлектроцентраль
GRI	Глобальная инициатива по отчетности

Награды

Награды VKG в 2009 - 2011 годах:

- Лучшее предприятие Эстонии 2009, VKG Oil AS
- Деятель Ида-Вирумаа 2010, VKG
- Ответственное предприятие Эстонии 2010, VKG
- Ответственное предприятие Эстонии 2011, VKG
- „Природоохранное дело“ в категории Руководство окружающей средой, VKG
- Член правления VKG Николай Петрович получил 23 февраля 2012 года Орден Белой звезды IV степени от Президента Эстонской Республики.

За 2003-2012 годы VKG и его дочерние предприятия были награждены более чем в 20 случаях.

Полный список наград находится по адресу www.vkg.ee или в первом отчете социальной ответственности и устойчивого развития VKG за 2008-2009 годы.

Вступительное слово председателя правления

Большое промышленное предприятие и местные жители: возможен ли диалог?

В начале 2012 года по Эстонии прошла волна забастовок. Тяжелую ситуацию прочувствовал на себе практически каждый житель Эстонии. Причиной этой ситуации стало недостаточность или отсутствие диалога.

Планомерно знакомить жителей города с работой концерна VKG начал еще 2 года назад. В то время эта работа давала мало результатов, так как направление было совсем новым, но сейчас картина уже совсем другая. Сотрудничество большого промышленного предприятия с местными жителями приняло само собой планомерный характер, причем во время встреч представителей VKG с местными жителями залы полны гостей. Люди хотят быть в курсе происходящего, принимать участие в развитии большого промышленного предприятия и готовы тратить на это свое личное время.

К счастью, мы были готовы к этому сотрудничеству. С общественностью мы смогли говорить открыто и, этот диалог состоялся, причём сотрудничество с местными жителями дало неожиданные плюсы, из которых главными являются информированность о происходящем в регионе и четкое представление об ожиданиях местных жителей к работающему рядом с ними предприятию. Мы знаем позицию местных жителей в отношении VKG, мы открываем свои карты, говорим о том, что мы делаем сейчас и что нас ждет в будущем.

Зная о проблемах и заботах региона, в 2011 году, мы поставили себе целью принимать в них участие и оказывать помощь для их решения. Уже 3 года VKG планомерно поддерживает местную жизнь, поддерживает основные спортивные и культурные мероприятия и организации, а с 2011 года мы создали возможность участия в благотворительной деятельности для наших собственных работников. Участие предприятия, где трудятся более чем 1 800 работников, в какой бы то ни было благотворительной акции заметно, будь то сотрудничество с местным центром крови и банком продуктов, сбор игрушек для детского дома или добровольная работа на пользу социальных объектов.

Когда-то в 2009 году нам казалось, что привлечение общественности и работников предприятия – это опасное и сложное дело, а обнародование касающихся предприятия данных – рискованно. На сегодня ни одна из предприятий VKG инициатив не создала проблем и не вызвала негативной реакции. Ответственное отношение к своим работникам и окружающему региону дало нам только плюсы.

Этими действиями нам удалось создать для промышленного гиганта человеческое лицо, по крайней мере, в Ида-Вирумаа.

Прийт Рохумаа

Председатель правления VKG





Viru Keemia Grupp AS - это основанное на Эстонском капитале самое большое сланцеперерабатывающее предприятие Эстонии

На фото: Промышленная территория VKG

Обзор предприятия

Viru Keemia Grupp AS (VKG) является основанным на частном эстонском капитале самым большим сланцеперерабатывающим предприятием Эстонии. Основной сферой деятельности концерна является производство сланцевого масла, тепло- и электроэнергии.

Производство, поддерживающее основную сферу деятельности предприятия, распределено между независимыми друг от друга частными предприятиями, 100% акций, которых принадлежит материнскому предприятию.

Сферы деятельности дочерних предприятий, принадлежащих концерну VKG →

VKG OIL AS

Производство сланцевого масла и сланцевых химикатов

VKG ENERGIA OÜ

Производство тепло – и электроэнергии

VKG KAEVANDUSED OÜ

Добыча основного сырья концерна, т.е. сланца

VKG SOOJUS AS

Производство теплоэнергии (до 1.01.2013), его распределение и продажа

VKG PLOKK OÜ

Производство стройматериалов из отходов сланцепереработки

VKG ELEKTRIVÕRGUD OÜ

Продажа и распределение электроэнергии

VKG TRANSPORT AS

Железнодорожные, автотранспортные и логистические услуги

VIRU RMT OÜ

Услуги по монтажу и ремонту оборудования

VKG ELEKTRIEHITUS AS

Промышленная энергетика и строительство электроустановок

Миссия VKG

Ценить самое важное полезное ископаемое Эстонии.

Цель VKG

Быть мировым лидером в производстве сланцевых продуктов и в полном объеме использовать потенциал этого ископаемого.

Бизнес-философия VKG

Бизнес-философией Viru Keemia Grupp AS является полное использование органического и минерального потенциала самого ценного ископаемого Эстонии, умелое администрирование всей производственной цепочки, от добычи до маркетинга продуктов тонкой химии, на благо развития традиционной промышленности Эстонии и региона Ида-Вирумаа.

Основные экономические показатели VKG

ДОХОД ОТ ПРОДАЖ КОНЦЕРНА VKG ПО ТОВАРАМ И УСЛУГАМ (ТЫС. ЕВРО)	2010	2011
Сланцевые масла	81 818	123 609
Электроэнергия и сетевые услуги	19 698	21 630
Железнодорожные и автотранспортные услуги	9 243	10 871
Теплоэнергия	8 125	7 464
Коксовая и фенольная продукция	3 322	6 802
Проектирование, строительство и монтаж	528	2 874
Ремонт и обслуживание машин и установок	446	1 106
Прочая прибыль от продаж (продажа материалов, другие товары и услуги)	2 315	9 212

ДОХОД ОТ ПРОДАЖ VKG ПО РЕГИОНАМ (ТЫС. ЕВРО)	2010	2011
Эстония	46 147	61 129
Европейский Союз	77 762	118 853
Россия и Белоруссия	1 492	1 558
Другие государства	94	2 027

В Европейском Союзе потребителями товаров VKG являются следующие страны: Австрия, Голландия, Латвия, Литва, Мальта, Польша, Швеция, Германия, Великобритания, Финляндия, Дания и Чехия.

ИНВЕСТИЦИИ В РАЗВИТИЕ И ПРИРОДООХРАНУ ЗА ПОСЛЕДНИЕ 5 ЛЕТ



Наши временные координаты

1999

Основание частного предприятия Viru Keemia Grupp на базе государственного предприятия Kiviter.

2002

Начало проекта по выделению продуктов тонкой химии из сланца.

2004

Начало утилизации сланцевого газа в котлах VKG Energia.

2005

Расширение сланцеперерабатывающего комплекса, 4 новых генератора.

2006

Начало производства продуктов тонкой химии.

Закончен важный природоохранный проект по уменьшению содержания органики в отходах сланцепереработки до 8%.

2007

Строительство и пуск установки очистки сланцевых масел, решена технологическая проблема, просуществовавшая более 80 лет, по очистке сланцевого масла от технических примесей. Примененная технология является запатентованным изобретением инженеров VKG Oil.

Начало строительства завода Petroter I.

2008

Пуск сероулавливающей установки. Получение разрешения на исследование и добычу сланца в месторождении Болтышки (Украина).

2009

Получение государственной поддержки проекта по разработке технологии производства дизельного топлива из сланцевого масла.

Начало строительства шахты Оямаа.

21 декабря 2009 – открытие завода Petroter I

2010

Petroter I достиг проектной мощности.

Был опубликован первый отчет социальной ответственности и устойчивого развития VKG, созданного на основе международной системы отчетности.

Начало проекта теплотрассы идущей из Кохтла-Ярве в Йыхви и Ахтме.

2011

Покупка предприятия Kohtla-Järve Soojus AS (новое название предприятия стало VKG Soojus).

Открытие на Kohtla-Järve Soojus AS резервной котельной для пиковых нагрузок.

Покупка банкротного имущества Silbet Plokk, в октябре было основано новое дочернее предприятие VKG Plokk OÜ.

Пуск и открытие новой турбины VKG Energia.

VKG восстанавливает традицию празднования Дня Шахтера в Ида-Вирумаа.

2012

Пуск производственной линии VKG Plokk OÜ, основание товарной марки Rocklite.

Запуск идущего с шахты Оямаа длинного наземного конвейера.

Открытие шахты Оямаа и выход ее на полную мощность.

Начало строительства завода Petroter II.

Строительство теплотрассы Кохтла-Ярве – Йыхви – Ахтме.

2013

Введение в строй теплотрассы Кохтла-Ярве – Ахтме, закрытие Ахтмеской ТЭЦ.

Начало проекта по дополнительной переработке сланцевого масла с целью получения дизельного топлива.

2014

Строительство второй сероулавливающей установки.

2015

Начало проекта цементного завода, работающего на отходах сланцепереработки.

2016

Пуск комплекса по дополнительной переработке сланцевого масла и начало производства дизельного топлива на VKG.

Основные события отчетного периода

2010

Март

Начало долгосрочного сотрудничества VKG и Йыхвиского Концертного Дома с целью поддержки местной культуры.

Май

появление первого отчета социальной ответственности и устойчивого развития VKG, который впервые в Эстонии был опубликован по системе GRI.

Июнь

Подписание VKG договора о займе консорциума банков суммой на 225 миллионов евро. Целью займа является покрыть инвестиции VKG в сфере природоохраны и развития.

Июль

Начало проектирования теплотрассы из Кохтла-Ярве в Ахтме.

Август

Завод Petroter I начал работу на полной мощности.

VKG стал членом международных инициатив социальной ответственности - GRI и UNGP - Глобальный договор ООН (англ. United Nations Global Compact).

Сентябрь

Начало работ по проектированию длинного наземного конвейера и обогатительной фабрики шахты Оямаа.

Октябрь

VKG и Eesti Energia обменялись шахтными полями Уснова и Сомпа.

VKG и Йыхвиской Концертный Дом основали стипендию молодого работника киноиндустрии имени Кальо Кийска.

Декабрь

VKG получил титул социально ответственного предприятия 2010.

2011

Март

VKG стал владельцем местного вырабатывающего и распределяющего тепло предприятия Kohtla- Järve Soojus AS (договор о купле-продаже 60% акционерного капитала был подписан между предприятиями в декабре 2010 года). В марте 2011 года также прошло открытие новой котельной предприятия.

Апрель

VKG купил банкротное имущество предприятия Silbet Plokk OÜ. В течение года на предприятие были приняты первые работники, и было основано новое дочернее предприятие концерна VKG Plokk

Май

VKG заключил трехлетние договоры о поддержке Eesti Kontsert и Национальной Оперы Эстонии. Сумма заключенных договоров достигла 100 000 евро.

Июнь

VKG в сотрудничестве с консультационным бюро PriceWaterhouseCoopers опубликовал экономический анализ значимости концерна для Эстонской экономики, в соответствии с которым только один завод Petroter дает до 1% ВВП государства.

VKG и Йыхвиский Концертный Дом основали первый фотоконкурс Ида-Вирумаа «Ты прекрасна, Вирумаа!». Членами жюри конкурса являются Каупо Киккас и Эвелин Ильвес. Конкурс станет ежегодной инициативой организаций.

Август

VKG возродил традицию празднования Дня Шахтера.

Октябрь

VKG празднично открыл новую турбину VKG Energia. Стоимость проекта превышает 16 миллионов евро.

Ноябрь

Кохтла-Ярвекское горсобрание инициировало детальную планировку и стратегическую оценку влияния на окружающую среду комплекса доработки сланцевого масла.

Декабрь

VKG опротестовало в суде решение Министерства окружающей среды о передаче права на добычу сланца в месторождении Уус-Кивийли Eesti Energia AS.

VKG начало годовую кампанию среди своих работников с целью их привлечения к благотворительности. В то же время началось сотрудничество с местным отделением продуктового банка Эстонии, дополнительную помощь получили и местные детские дома.

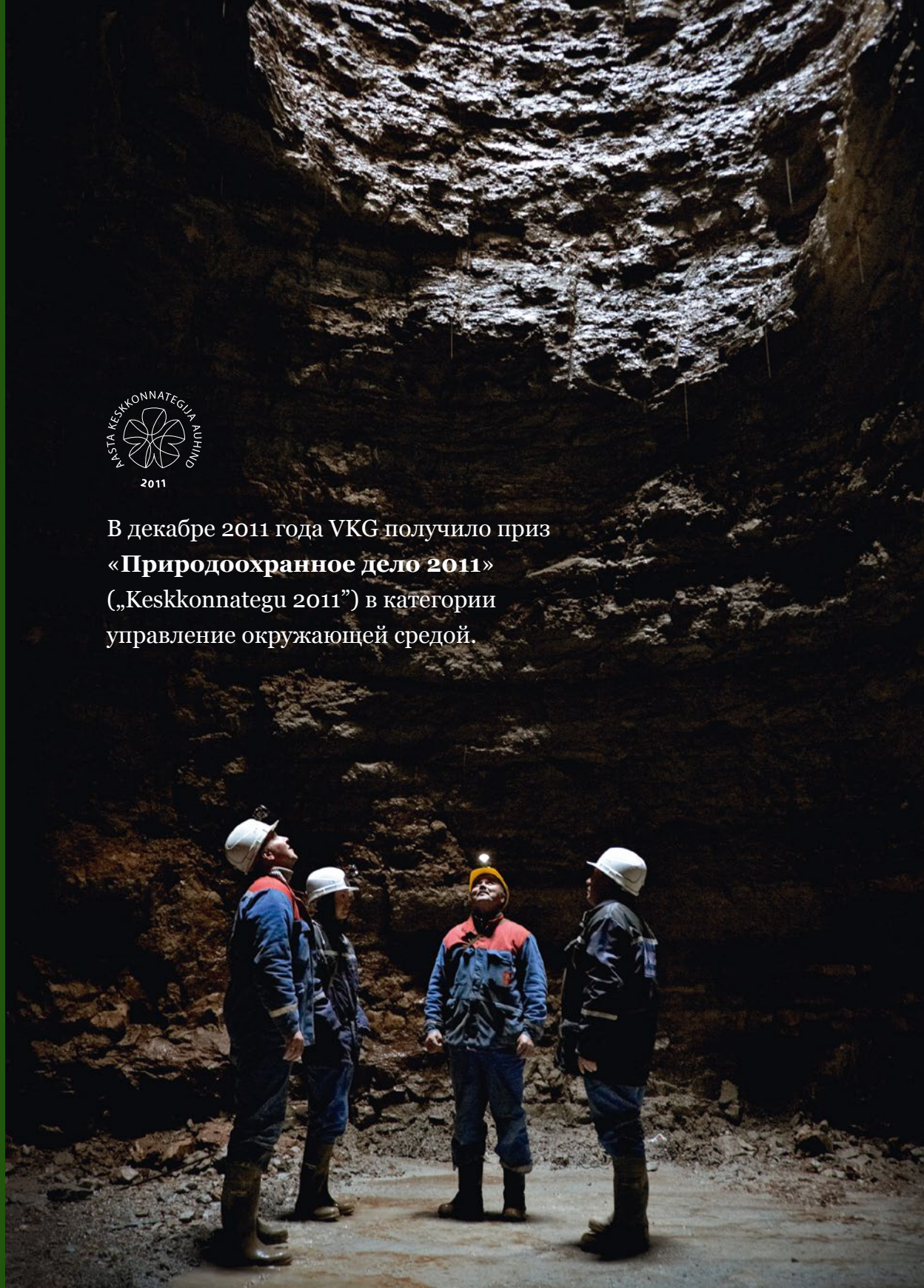
VKG получил приз „Природоохранное Дело 2011“ в категории руководство в сфере окружающей среды.

Второй год подряд VKG получил титул социально ответственного предприятия 2011.

Государство закрепило новую программу распределения CO₂, нужды VKG были полностью удовлетворены.



В декабре 2011 года VKG получило приз «Природоохранное дело 2011» („Keskkonnategu 2011“) в категории управление окружающей средой.



Управление концерном

Организационные изменения VKG в 2011 году

Новое дочернее предприятие концерна VKG Soojus AS 8 марта 2011 VKG стал владельцем местного предприятия по производству и распределению тепла Kohtla-Järve Soojus AS, в том же месяце название предприятия было изменено на VKG Soojus AS. Руководителем нового дочернего предприятия стал прежний руководитель VKG Energia Андрус Веске. Вторым членом правления предприятия стал один из руководителей Kohtla-Järve Soojus – Сергей Куликов.

В связи с уходом Андруса Веске из состава руководства VKG Energia OÜ, там было назначено новое руководство. Новым членом правления VKG Energia стал прежний административный директор концерна Тармо Тийтс. Вторым членом правления предприятия стал Сергей Куликов.

В апреле 2011 VKG купил банкротное имущество предприятия Silbet Plokk OÜ. На базе этого предприятия в октябре 2011 года было основано новое дочернее предприятие концерна VKG Plokk OÜ. Задачей предприятия стало запустить производство стройматериалов из сланцевой золы. Руководителем предприятия стал прежний руководитель отдела продаж VKG Soojus OÜ Ханнес Нийнепуу.

В феврале 2012 на VKG Plokk OÜ была запущена новая линия производства пористых бетонных блоков. Для маркетинга нового товара была создана новая марка под именем Rocklite.

The logo for Rocklite, featuring the word "ROCKLITE" in a bold, blue, sans-serif font. The letters are slightly shadowed to give a 3D effect.

Вызовы и цели предстоящего периода (2012 – 2013)

- Открытие шахты Оямаа и выход ее на полную мощность;
- Получение части запасов месторождения Уус – Кивиыли для нужд производства VKG;
- Удачное внедрение проекта Petroter II. Строительство нового завода планируется начать в 2013 году;
- Проектирование и начало строительства комплекса дополнительной переработки сланцевого масла с целью производства дизельного топлива;
- Сложность представляет директива ЕС, касающаяся CO₂. Так как многие проекты по развитию VKG находятся в стадии разработки, целью концерна является по возможности более тесное сотрудничество с органами власти страны и ЕС с тем, чтобы новые инициативы не затормозили развития производства.

Корпоративное управление

КОРПОРАТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Строгие нормы в сфере корпоративного управления, прежде всего, применяются к предприятиям, чьи акции номинированы на бирже ценных бумаг, но эти нормы так же желательно использовать и другим предприятиям, связанным с общественным интересом или влияющим на него. Целью Viru Keemia Grupp в этой сфере является следование правилам хорошего корпоративного управления и прозрачного отображения деятельности предприятия, благодаря чему в данном отчете есть отдельная часть, посвященная управлению. Viru Keemia Grupp применяет правила хорошего корпоративного управления в своей работе.

АКЦИИ И АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ

По состоянию на 01.01.2011 именных акций VKG было **6 391 164,21 евро**. За период 2008–2011 годов изменений в акционерном капитале не произошло. Акции Viru Keemia Grupp не номинированы на бирже ценных бумаг Эстонии.

Собственниками акций предприятия являются четыре частных лица и их доли владения акциями распределяются по состоянию на 01.01.2011 следующим образом:

OÜ Tristen Trade	38,91%
OÜ Alvekor	25,49%
Ants Laos	19,53%
OÜ Sergos Invest	16,07%

ОБЩЕЕ СОБРАНИЕ АКЦИОНЕРОВ. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРАВ АКЦИОНЕРОВ

Высшим органом руководства Viru Keemia Grupp является общее собрание акционеров. Общие собрания акционеров могут быть плановыми и внеплановыми. Полномочия общего собрания закреплены в законе, а также в уставе предприятия. Новая редакция устава предприятия действует с 20.10.2011.

Общее собрание созывается руководством Viru Keemia Grupp AS за одну неделю до даты собрания. Акционеры должны иметь возможность ознакомиться с отчетом за экономический год, по крайней мере, за 2 недели до общего собрания.

Общее собрание акционеров может принимать решения, если на встрече присутствуют акционеры, чей пакет акций суммарно составляет 50% от общего количества акций. Собрание об отчете за 2010 экономический год прошло 29 июня 2011 года.

Решения, которые были приняты на собрании:

- Утверждение отчета за 2010 экономический год;
- Утверждение чистой прибыли за период 2010 года в сумме 300 830 000 крон;
- Выплата дивидендов за экономический период в сумме 10 014 000 крон.

Руководство. Состав, задачи и оплата

УПРАВЛЕНИЕ МАТЕРИНСКИМ ПРЕДПРИЯТИЕМ

Руководство Viigu Keemia Grupp AS состоит из шести членов правления: председатель правления, заместитель председателя правления и финансовый директор, директор по развитию, технический директор, член правления дочернего предприятия VKG Kaevandused OÜ и член правления дочернего предприятия VKG Oil AS.

Четыре члена правления – Прийт Рохумаа (председатель правления), Ахти Пуур (финансовый директор), Яанус Пурга (директор по развитию) и Меэлис Эльдерманн (технический директор) – руководят работой концерна и входят в советы дочерних предприятий.

Два члена правления – Маргус Коттизе (VKG Kaevandused) и Николай Петрович (VKG Oil) – руководители стратегически важных для концерна дочерних предприятий.

Задачей руководства является ежедневное управление предприятием и его представление в юридических сделках.

Во всех юридических процедурах концерн представляют два члена правления, причем один из них должен быть членом правления или заместителем председателя правления.

ВРЕМЯ ВСТУПЛЕНИЯ В ДОЛЖНОСТЬ ЧЛЕНОВ ПРАВЛЕНИЯ КОНЦЕРНА

Прийт Рохумаа, председатель правления - 11.09.2000

Ахти Пуур, заместитель председателя правления, финансовый директор - 07.10.2009

Яанус Пурга, член правления, директор по развитию - 26.01.2001

Меэлис Эльдерманн, член правления, технический директор - 06.03.2008

Маргус Коттизе, член правления - 09.05.2000

Николай Петрович, член правления - 16.11.1999

Надзор за деятельностью руководства осуществляет Совет предприятия. Работа членов правления оплачивается ежемесячно, и она состоит из зарплаты за исполнение обязанностей членов правления, за хранение тайны бизнес-информации и оплаты за исполнения запрета за конкурентную деятельность. Обязанности членов правления заключены в договорах о найме на работу. В соответствии с договором о найме, члены правления могут получать дополнительную плату по решению Совета концерна.



ПРИЙТ РОХУМАА

Председатель правления VKG



АХТИ ПУУР

Заместитель председателя правления, финансовый директор



ЯАНУС ПУРГА

Директор по развитию



МЕЭЛИС ЭЛЬДЕРМАНН

Технический директор



МАРГУС КОТТИЗЕ

Член правления VKG Kaevandused OÜ



НИКОЛАЙ ПЕТРОВИЧ

Член правления VKG Oil AS

Надзор за деятельностью руководства

Надзор за деятельностью руководства материнского предприятия осуществляет Совет, состоящий из трех человек. Заседания Совета проходят раз в месяц, в последнюю среду каждого месяца. Срочные вопросы, требующие согласования Совета решаются в конструктивной форме по телефону или e-маил.

В соответствии с Законом об аудиторской деятельности, VKG является общественно значимой единицей, в которой должен быть создан аудиторский комитет. Членами аудиторского комитета VKG являются Антс Лаос (председатель комитета), Прийт Пийльманн, Маргус Кангро и Эллар Саралуу. В соответствии с основным указом, аудиторский комитет является органом, сотрудничающим с Советом по вопросам, связанными с бухгалтерией, аудиторским контролем, с руководством рисками, внутренним контролем и аудитом, который осуществляет надзор за составлением бюджета, а также за законностью деятельности. Собрания аудиторского комитета проходят, по меньшей мере, два раза в год.

Состав руководства материнского и дочерних предприятий, а также состав Советов предприятий приведен в таблице →

СОТРУДНИЧЕСТВО РУКОВОДСТВА И СОВЕТА

Сотрудничество руководства и Совета проходит в конструктивной форме. Помимо ежемесячных собраний Совета, срочные вопросы могут решаться без созыва Совета, также проходят необходимые консультации.

КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	ЧЛЕНЫ ПРАВЛЕНИЯ	ЧЛЕНЫ СОВЕТА
Viru Keemia Grupp AS	Прийт Рохумаа (председатель) Аhti Пуур Яанус Пурга Николай Петрович Меэлис Элдерманн Маргус Коттисе	Тоомас Тамме (председатель) Енс Хауг Яан Уусталу
VKG Oil AS	Николай Петрович	Прийт Рохумаа (председатель) Меэлис Элдерманн Аhti Пуур
VKG Transport AS	Раймонд Нийнепуу	Прийт Рохумаа (председатель) Меэлис Элдерманн Аhti Пуур
Viru RMT OÜ	Уку-Мадис Сависто	Прийт Рохумаа (председатель) Меэлис Элдерманн Аhti Пуур
VKG Kaevandused OÜ	Аhti Пуур (председатель) Маргус Коттисе Александр Боровиков	Прийт Рохумаа (председатель) Яанус Пурга Меэлис Элдерманн
VKG Elektrivõrgud OÜ	Марек Тулл	Прийт Рохумаа (председатель) Тоомас Рятсеп Аhti Пуур
VKG Energia OÜ	Тармо Тийтс Сергей Куликов	Прийт Рохумаа (председатель) Меэлис Элдерманн Аhti Пуур
VKG Elektriühitus AS	Андри Пярнлуу	Прийт Рохумаа (председатель) Тоомас Рятсеп Аhti Пуур
VKG Soojus AS	Андрес Веске Сергей Куликов	Прийт Рохумаа (председатель) Меэлис Элдерманн Аhti Пуур

Совет. Состав, задачи и оплата

Деятельность акционерного общества планируется, ею руководит и за ней осуществляет надзор Совет, в который, в соответствии с Уставом, входит от трех до семи человек. Исходя из Устава акционерного общества, согласие Совета необходимо в случае осуществления правовых действий, несущих с собой:

- Покупку или прекращение владения акциями или долями в других частных предприятий;
- Покупка, закрытие или передача предприятия;
- Приобретение недвижимости, ее отчуждение или обременение;
- Приобретение строений, ее отчуждение или ее обременение;
- Открытие или закрытие заграничных филиалов предприятия;
- Принятие решения по инвестициям, превышающим затраты, предусмотренные для них в ежегодном бюджете;
- Взятие займов и других долговых обязательств, размер которых или условия получения, которых отличается от условий, ранее договоренных с советом;
- Выдача займов, если это выходит за рамки повседневной экономической деятельности предприятия;
- Гарантия долговых обязательств;

- Списание безнадежной дебиторской задолженности;
- Заключение любого договора о найме, который предполагает выплату пособия или пенсии по прекращению действия трудового договора;
- Утверждение годового отчета акционерного общества;
- Открытие или прекращение работы дочернего предприятия.

Собрания Совета проходят планомерно, в последнюю среду каждого месяца. Во время между заседаниями Совета для решения вопросов срочного характера проводится письменное голосование без созыва заседания Совета.

В 2008–2011 годах Совет Viru Keemia Grupp AS состоял из трех человек.

Тоомас Тамме
председатель Совета с 29.12.1998

Йенс Хауг
член Совета с 29.09.1999

Яан-Михкель Уусталу
член Совета с 10.01.2006

Конфликт интересов

Членам правления запрещено работать в сфере, представляющей конкуренцию деятельности концерна. Исключения составляют случаи, для которых было специально выдано письменное разрешение Совета.

За период 2010–2011 года ни один из членов правления не сообщил о своей деятельности, представляющей конкуренцию концерну или таких намерениях.

Для того, чтобы исключить возможность возникновения конфликта интересов, работающие в концерне руководители предприятий и руководители среднего звена обязаны предоставлять своему руководству или Совету письменное уведомление о каких-либо изменениях, касающихся приобретения акций или долей предприятия, вступление в должность члена правления или Совета частного предприятия, а также о регистрации деятельности предпринимателя-частного лица.

Финансовая отчетность и аудиторское сопровождение

Обязанность составления финансового отчета за экономический год для Viru Keemia Grupp оговорена в Законе. Как в материнском предприятии, так и в дочерних предприятиях система бухгалтерского учета построена с учетом рекомендации Совета по международным стандартам финансовой отчетности (IASB) и основывается на Международных стандартах финансовой отчетности (IFRS/МСФО), а также изданными на основе их разъяснений. Решения по сделкам и стратегически важным шагам принимает руководство VKG в ходе еженедельных заседаний руководства и Советов дочерних предприятий.

Ежедневным руководством финансовыми потоками, а также планированием, составлением бюджетов дочерних предприятий, их исполнением и надзором за их исполнением, подготовкой бизнес-проектов и переговорами с финансовыми учреждениями и инвесторами занимается финансовая служба концерна. Центральную финансовую службу концерна поддерживают соответствующие службы, работающие в дочерних предприятиях, в задачу которых входит также анализ экономической деятельности дочерних предприятий. Все технические финансовые операции осуществляет централизованная бухгалтерия концерна, которая находится в административном здании концерна. Бухгалтерия осуществляет необходимые выплаты, рассчитывает зарплаты, выплачивает работникам пособия по отпуску и болезни, и составляет ежегодный экономический баланс. Предприятие, обязанное вести бухгалтерский учет гарантирует публикацию актуальной, важной и объективной, и сравнительной информации о финансовом состоянии предприятия, его экономических

результатах и финансовых потоках, если в бухгалтерском предписании Viru Keemia Grupp не сказано по-другому, при публикации данных предприятие исходит из требований Международных стандартов финансовой отчетности (IFRS), Закона о бухгалтерском учете Эстонии, руководств Комитета бухгалтерского учета Эстонии (Eesti Raamatupidamistoimkond) и других правовых актов.

Периодом бухгалтерской отчетности является 12 месяцев. Экономический год начинается 1 января и заканчивается 31 декабря. При основании, прекращении деятельности предприятия и изменении даты начала экономического года или в другом предусмотренном в Законе случае экономический год может быть более длинным, чем 12 месяцев, но не может превышать 18 месяцев.

Акционерное общество Viru Keemia Grupp имеет право и обязанность вести собственный бухгалтерский учет своей деятельности, исходя из Устава предприятия и внутренних бухгалтерских предписаний. Внутренние бухгалтерские предписания в Viru Keemia Grupp изменяются после согласования изменений с собственниками по экономическим соображениям, в случае реорганизации деятельности предприятия и исходя из изменений, произошедших в Международных стандартах финансовой отчетности (IFRS) или законодательстве Эстонской Республики. Предприятие обязано документировать и описывать все экономические сделки в бухгалтерских регистрах. Экономические сделки фиксируются в виде двойного внесения в бухгалтерский регистр на дебиторские и кредиторские счета.

Экономические сделки описываются в хронологических и систематических бухгалтерских регистрах во время происхождения экономической сделки или сразу же после нее. Бухгалтерский регистр – это база, используемая в организации бухгалтерского учета. Бухгалтерский регистр оформляется в хронологическом порядке (дневная книга) и по счетам (оборотный баланс). Все отчеты по счетам и регистры составляются на основе используемой бухгалтерской программы. Отчеты по счетам и регистры сохраняются на электронном информационном носителе или распечатанными на бумаге. Начиная, с 1 января 2011 года, в бухгалтерском учете предприятия используется программа учета и планирования ресурсов и финансового управления Vaap.

Аудитор Viru Keemia Grupp AS назначается на общем собрании акционеров. Для поиска аудитора руководство организует конкурс, цель которого - поиск предприятия по оказанию аудиторской услуги на следующий экономический год. Последний конкурс на поиск аудиторского предприятия прошел в 2011 году. Решением общего собрания аудитором предприятия было выбрано бюро KPMG Baltics OÜ.

Управление рисками

Система управления рисками

За составление политики управления рисками предприятия Vigu Keemia Grupp AS отвечает его руководство.

Целями управления рисками концерна VKG являются:

- Помочь процессу принятия решений;
- Избежать или уменьшить опасности для имущества или репутации концерна;
- Поднять эффективность работы предприятия;
- Поднять эффективность использования ресурсов предприятия (капитал, энергия);
- Уменьшить возможность возникновения неожиданных ситуаций и составить необходимый план действий в случае их возникновения.

В 2011 году в концерне были определены и рассмотрены основные риски, на их основе был составлен рамочный документ об управлении рисками. В данном документе были составлены и описаны основные риски концерна, дана их оценка и приведены меры сведению их к минимуму. Риски деятельности исходят из основных целей концерна, которые в свою очередь связаны с целью VKG придать максимальную ценность сланцу и использовать его наиболее эффективно.

Результат процесса оценки рисков обращает внимание, прежде всего, на те риски, с которыми следует дополни-

тельно считаться и для минимизации, которых следует продумать и составить дополнительную программу деятельности. Документ оценки рисков утвержден руководством VKG и для каждого важного риска назначено ответственное лицо среди членов правления, которые в свою очередь обязаны гарантировать необходимую работу для сведения к минимуму данного риска. Конкретный работник ответственный за снижение возможности возникновения риска составляет конкретную программу работ и представляет ее на утверждение руководству.

Риски бизнес-деятельности

Риски, связанные с бизнес-деятельностью концерна являются его основными стратегическими рисками. Регулярно следует обращать внимание на риски стабильной доставки сырья, конкурентоспособности сланцепереработки и руководство капиталоемких инвестиций.

Регулярность доставки сырья является одним из основных рисков в сфере сланцепереработки. Для гарантирования необходимого объема сланцевого ресурса и снижения риска, в 2012 году концерн VKG открыл собственную шахту Оямаа, этот проект был одной из самых больших инвестиций концерна в 2008-2012 годах.

Переработка сланца может стать неконкурентоспособной, прежде всего, из-за новой природоохранной политики или существенного падения рынка нефти (рыночный риск). VKG пристально следит за развитием природоохранных требо-

ваний и принимает активное участие в работе профессиональных союзов для того, чтобы быть в курсе требований будущего в этой сфере. Отдел природоохраны концерна является централизованным, и в нем разработаны внутренние процедуры для мониторинга происходящих изменений. Поэтому вместе с ужесточением природоохранных требований концерн постоянно инвестирует в природоохрану.

Деятельность концерна VKG зависит от своевременных и удачно проведенных масштабных инвестиций. В целях снижения рисков следует обращать основное внимание на руководство инвестициями – их планирование, руководство проектами и оценку их влияния. Процесс расчета бюджета инвестиций очень основателен: бюджеты инвестиций составляются по дочерним предприятиям и, для особенно важных инвестиций, создается отдельная команда, в которую привлекаются специалисты различных уровней предприятия. В процессе руководства инвестициями важным этапом так же является гарантирование необходимого объема финансирования, что было достигнуто в 2010 году путем заключения синдикатного договора рефинансирования портфеля займов концерна. Договор обеспечил необходимые финансовые гарантии для самых больших проектов VKG, таких как завод Petroter I, новая турбина VKG Energia и строительство шахты Оямаа. Для гарантирования новых займов последующих проектов, договора о целевом финансировании будут заключаться на основе уже существующего синдикатного договора. Инвесторами в данном проекте выступили банки SEB, Nordea и Pohjola.

Рыночные риски

Из рассматриваемых, в качестве стратегических рисков, самое большое влияние на концерн оказывает изменение соотношения цен на нефть и доллар, что может в случае неблагоприятных обстоятельств сделать недостаточными финансовые потоки VKG. В то же время, все больше внимания следует обращать на рыночные цены CO₂, зависимость от которых в целом только растет, поскольку исходя из требований природоохранных директив ЕС, количество бесплатных квот на углекислый газ для промышленных предприятий постоянно уменьшается.

Риск изменение цен на мировых рынках является неотъемлемой частью работы концерна. Большая часть договоров о продаже сланцевого масла, заключенных VKG Oil AS, напрямую зависят от цены на нефть на мировом рынке. Остальная часть договоров на сланцевое масло (продажа на местном рынке) косвенно зависит от мировых цен на сырье. Рыночные цены оказывают так же прямое влияние на прямые производственные затраты концерна: прежде всего из-за используемого в производстве природного газа и цен покупки сланцевого масла другими производителями. Целью мониторинга данного риска для концерна является постоянный анализ чувствительности показателей прибыли концерна к изменениям мировых цен на нефть и нефтепродукты. Изменение котировки цены сырой нефти марки Brent на один доллар за баррель ведет к снижению годового объема прибыли примерно на 1 млн. евро. Для снижения риска резкого падения цены нефти, в концерне используются возможности для фиксирования цен на сланцевое масло, и накапливается буфер ликвидности. Косвенно риск снижается и за счет работы финансовой службы концерна, которая осуществляет регулярный обзор рынка и анализирует готовность предприятия к падению рынков.

В 2011 году 67% оборотных средств VKG составил экспорт в страны ЕС и иные страны. Самыми важными валютами в этой связи являются доллар и евро. Затраты концерна рассчитываются в евро. Договора заключаются преимущественно в валюте страны, в которой заключается договор и при организации ежедневных расчетов предприятие избегает национальных валют. Самые важные договоры заключаются в евро и американских долларах. Для снижения валютных рисков концерн не заключил производных договоров (т.н. последовательных инструментов). Косвенно риск, связанный с американским долларом, снижен за счет фиксирования цен на сланцевое масло, которые установлены в евро. Наблюдение за рисками связанными с валютами проводится в концерне постоянно, и целью этой работы является анализ чувствительности показателей бюджетного дохода, исходя из изменения курса доллара. Изменение курса доллара по отношению к евро на 0,01 EUR/USD приносит с собой изменение прибыли примерно на 1,7 млн. евро в год (при условии цены на нефть в 111 USD/баррель).

Для снижения рисков стоимости квот на выбросы CO₂ не применено дополнительных финансовых инструментов. Концерну выделено необходимое количество квот на CO₂ в период 2008-2012 годы. Для полной ясности в отношении следующего периода проводится постоянный мониторинг, касающийся также остальных природоохранных регламентирующих требований. При построении долгосрочных планов ведется разработка различных сценариев рисков, и развиваются навыки, необходимые для торговли на бирже квот углекислого газа.

Природоохранные риски

VKG является ресурсоемким предприятием. Влияние на окружающую среду осуществляется как при добыче ресурса, так и при его переработке в сланцевое масло, а также при его продаже. Природоохранные риски VKG оценены очень высоко, и они находятся под постоянным всесторонним наблюдением.

Централизация отдела охраны природы концерна, и ясное понимание существующих рисков на уровне всего концерна, гарантирует наличие необходимой и полной экспертизы, необходимых знаний и умений в этой области. Природоохранные риски рассмотрены, исходя из каждого существующего в VKG производственного цикла, и принимаются во внимание в случае принятия решений по новым инвестициям. В данном процессе принятия решения используются мнения независимых экспертов при оценке влияния проектов на окружающую среду. Природоохранные риски снижаются путем исполнения требований всех законодательных требований в этой сфере, а также благодаря осуществлению необходимого надзора. Ведется сотрудничество со спасательным департаментом, и для оценки качества исполнения регламентаций проводятся аудиты соответствия.

Риски утраты имущества

Причиной утраты имущества могут быть производственно-технологические риски, которые в свою очередь могут способствовать появлению рисков ликвидности. Основные финансовые потоки концерна зависят от сланцепереработки, поэтому следует проводить диагностику оборудования и следить за графиком ремонта технологических установок. В случае создания точной картины об основных неполадках на производственных узлах можно своевременно отреагировать на появление производственно-технологических рисков. Для систематизации деятельности и снижения рисков в 2011 году было начато применение программы учета имущества.

Для снижения риска разрушения имущества VKG был заключен комплексный договор о страховании имущества на случай прерывания бизнес-деятельности и страхования ответственности. Комплексный договор о страховании имущества действует по отношению ко всем дочерним предприятиям (исключения составляют договора заключенные для отдельных дочерних предприятий, таких как Soojus AS, VKG Plokk OÜ и VKG Elektrivõrgud OÜ), держателем страхового полиса является SVAG Schwarzmeer und Ostsee. Объектом страхового договора является движимое и недвижимое имущество, которое принадлежит застрахованному лицу, и во владении контроле и под ответственностью которого такое находится и за которое он несет юридическую ответственность. Отдельные договора страхования строительства заключаются в случае масштабных инвестиций, как например, в случае открываемой в 2012 году шахты и принадлежащего ей наземного комплекса.

Кредитные риски

Кредитный риск является неотделимой частью предпринимательской деятельности. Для организации руководства кредитных рисков обращается особое внимание на культуру оплаты счетов и налогов партнеров, анализируется их финансовое состояние и при необходимости в качестве гаранта сделок привлекаются третьи стороны. В случае осуществления предоплаты поставщикам от получателя предоплаты требуется банковская гарантия. Бизнес-кредиты даем только основным долгосрочным партнерам. В случае одnorазовых сделок и новых клиентов требуется предоплата или аккредитив.

Предприятие ежедневно работает со счетами клиентов, по которым не поступила оплата. В случае превышения периода оплаты по счетам, выставленным покупателям, используется политика напоминаний и предупреждений. Установлены определенные условия для востребования долга через суд. Заключение особых договоренностей находится в ведении руководства. Максимальный кредитный риск по требованиям по состоянию на балансовый день составляет примерно 11 миллионов евро.

Свободные финансовые средства концерна держаться на краткосрочных депозитах банков с самыми высокими кредитными рейтингами. При помощи депозитов со скромной долей риска снижается вместе с кредитным риском и риск ликвидности: целью концерна является гарантировать наличие необходимых денежных средств для гарантирования выплат по обязательствам концерна, по крайней мере, на 12 месяцев.

Риски по интрессам

По состоянию на 31.12.2011 обязательства, на которые насчитываются интрессы, составляют 124 миллиона евро, что составляет 31% от балансового объема. Исходя из большого объема интрессовых рисков, руководство оценивает интрессовые риски концерна, как важные для своей деятельности. Что касается обязательств по займу, есть риск уменьшения денежных потоков. В период 2012-2020 года концерн ждут большие инвестиции (более 500 миллионов евро), которые повышают интрессовый риск. Интрессы по займам концерна основываются на уровне 2,35-3,00% плюс 1 Euribor.

В связи с возможными колебаниями Euribor осуществляется анализ чувствительности прибыли концерна и денежных потоков на рост уровня интрессов на 1%. Существенный анализ показывает, что увеличение уровня интрессов на 1% повлияет на генерированные денежные потоки и доналоговую прибыль концерна примерно в размере 1,3 миллиона евро.

Отдел внутреннего контроля

Важной частью руководства рисками является создание и использование эффективной системы внутреннего контроля. Для исполнения функций внутреннего аудита на VKG создан отдел внутреннего контроля, который является независимой структурной единицей на VKG, которая наблюдает за работой акционерного общества, его дочерних предприятий и деятельностью других частных объединений принадлежащих консолидированным предприятиям, а так же их соответствие требованиям законов Эстонской Республики и другим правовым актам, уставу VKG, решениям общего собрания акционеров концерна, решениям Совета и руководства концерна, предписаниям концерна и дочерних предприятий, а также руководствам.

Основной задачей отдела внутреннего контроля концерна является оценивать и исследовать экономическую деятельность концерна, исходя из принципов доверия и эффективности.

Для исполнения этой задачи следует контролировать:

- **Правильность отображения экономической информации;**
- **полноту предписаний и руководств к деятельности, их соответствие необходимым требованиям, а также необходимые предложения для их дополнения;**
- **Следовать руководствам к деятельности и внутренним предписаниям;**
- **Эффективность использования ресурсов и защита прав собственности;**
- **Эффективность систем надзора;**
- **Руководство рисками.**

Задачей внутреннего контроля является выявление недостатков в работе сотрудников концерна и дочерних предприятий, сделанных ими ошибок, неисполнения задания, случаи превышения полномочий, привлекать внимание к данным случаям и делать предложения для их устранения.

Внутренний аудитор или контролер составляет акт или отчет о процессе и результате контроля, который предоставляется контролируемому для ознакомления и обратной связи. Отдел внутреннего контроля дает отчет о выявленных ошибках вместе с оценкой, выводами и предложениями, сводит данные по материнскому предприятию и дочерним предприятиям, делает по ним отчеты и анализы, которые предоставляются, в зависимости от их важности и степени обобщения, членам правления концерна или дочерних предприятий.

Международные системы управления

В международных системах управления, таких, как ISO и OHSAS, есть отдельные процедуры для снижения рисков, как в сфере управления качеством, так и природоохране, и руководстве за безопасностью рабочих процессов. Эти международно признанные системы работают в каждом дочернем предприятии VKG. В приведенной внизу таблице находятся все дочерние предприятия и находящиеся у них в использовании системы управления.

НАЗВАНИЕ ДОЧЕРНЕГО ПРЕДПРИЯТИЯ	СЕРТИФИКАТЫ ISO	СЕРТИФИКАТ OHSAS
VKG Oil AS	ISO9001, ISO14001	OHSAS18001
VKG Energia OÜ		OHSAS 18001
VKG Transport AS	ISO9001, ISO14001	OHSAS 18001
Viru RMT OÜ	ISO9001	OHSAS 18001
VKG Elektrivõrgud OÜ	ISO9001	



Консолидированная чистая
прибыль концерна за 2011 год
составила **29,4 млн. евро.**

Экономические показатели

В данной части представлены данные иллюстрирующие консолидированную экономическую деятельность Viru Keemia Grupp в 2011 году, для сравнения приведены также показатели 2010 года.

Основной экономических показателей 2010 года являются аудитированные за 2010 год экономические сведения. Данные 2011 год являются предварительными и приведены для отчета устойчивого развития без аудитирования, из-за чего приведенные здесь данные за 2011 год и аудитированные данные за тот же период могут несколько отличаться друг от друга.

Прибыль

Чистая консолидированная прибыль Viru Keemia Grupp за 2011 год составила 29,4 МИЛЛИОНОВ ЕВРО

Чистая прибыль 2010 года составила 19,2 МИЛЛИОНОВ ЕВРО

Всего нераспределенной прибыли по состоянию на 31.12.2011: 165,1 МИЛЛИОНОВ ЕВРО

Прибыль от продаж и ее распределение

Общая прибыль за 2011 год составила 183,8 МИЛЛИОНА ЕВРО а за 2010 год - 125,5 МИЛЛИОНОВ ЕВРО

ОБОРОТ ПО ТОВАРАМ И УСЛУГАМ КОНЦЕРА (В ТЫСЯЧАХ ЕВРО)	2010	2011
Сланцевые масла	81 818	123 609
Электроэнергия и сетевые услуги	19 698	21 630
Ж/Д и автотранспортные услуги	9 243	10 871
Теплоэнергия	8 125	7 464
Коксовая и фенольная продукция	3 322	6 802
Проектирование, строительные-монтажные работы	528	2 874
Ремонт и обслуживание машин и установок	446	1 106
Оборот от других (продажа материалов, другие товары и услуги)	2 315	9 212

ПРИБЫЛЬ ОТ ПРОДАЖ ПО ГЕОГРАФИЧЕСКИМ РЕГИОНАМ (ТЫС. ЕВРО)	2010	2011
Эстония	46 147	61 129
Европейский Союз	77 762	118 853
Россия и Белоруссия	1 492	1 558
Другие государства	94	2 027

В качестве стран Европейского Союза покупателями товаров VKG являются Австрия, Голландия, Литва, Латвия, Мальта, Польша, Швеция, Германия, Великобритания, Финляндия, Дания, Чехия и Италия.

Баланс

Объем баланса Viru Keemia Grupp в течение 2011 года увеличился на 50 миллионов евро и составил по состоянию на 31. 12. 2011 **407 МИЛЛИОНОВ ЕВРО**.

Доля собственного капитала составила 55%.

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ БАЛАНС VIRU KEEMIA GRUPP AS (ТЫС. ЕВРО)		
	2010	2011
СРЕДСТВА		
Оборотные средства	30 719	54 006
Основное имущество	326 328	352 973
ВСЕ СРЕДСТВА	357 047	406 979
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И СОБСТВЕННЫЙ КАПИТАЛ		
Краткосрочные обязательства	90 077	76 848
Долгосрочные обязательства	95 932	106 214
Все обязательства вместе	163 001	183 062
Собственный капитал	194 046	223 917
ОБЯЗАННОСТИ И СОБСТВЕННЫЙ КАПИТАЛ ВМЕСТЕ	357 047	406 979

Инвестиции

Общий объем инвестиций Viru Keemia Grupp за 2011 год составил **48,7 МИЛЛИОНОВ ЕВРО**.

Самым большим инвестиционным объектом в 2011 году стала шахта VKG Kaevandused - **ОЯМАА** (36 миллионов евро).

ИНВЕСТИЦИИ ЗА 2011 ГОД (ТЫС. ЕВРО)

VKG AS	967
VKG Oil	2 379
VKG Transport	1 128
VKG Soojus	2 165
VKG Energia	4 276
Viru RMT	259
VKG Elektrivõrgud	1 286
VKG Elektrihitus	15
VKG Plokk	15
VKG Kaevandused	36 246
ВСЕГО	48 735

Обязательства по взятым займам

Существующие на сегодня долговые обязательства концерна (по состоянию на конец 2011 года) по возвращению взятых когда-то займов показывает приведенная внизу таблица, в которой приведены остатки по выплате займов, взятых в банке, и выплаты в 2012 году.

Большую часть обязательств по выплате займов составляют займы, взятые на строительство шахты Оямаа, которая увеличивает выплаты по существующим займам уже с начала 2012 года, до выхода шахты на полную мощность.

В течение 2012 года добавятся также выплаты по финансированию теплотрассы VKG Soojuse из Кохтла-Ярве в Ахтме. Сумма этого займа составляет 13 миллионов евро.

ВЫПЛАТА ЗАЙМОВ, НАЧАЛО 2012 (ТЫС. ЕВРО) ВЫПЛАТЫ 2012 (ТЫС. ЕВРО)

VKG AS	119 763	24 053
VKG Transport	3 062	1 785
VKG Energia	49	6
Viru RMT	78	29
VKG Kaevandused	1 270	412
VKG Elektrivõrgud	8	4
VKG Oil	5	5
VKG Elektrehitus	96	72
ВСЕГО	124 331	26 365

Политика социальной ответственности

Общая политика VKG социальной ответственности и устойчивого развития получила начало в 2009 году, и ее целью является оценка, понимание и руководство всеобщего влияния концерна на экономическую, социальную и природоохранную сферу страны и региона.

Концепция социальной ответственности и устойчивого развития является основой ежедневной работы концерна и основой принятия решений. В своей ежедневной деятельности VKG руководствуется международно признанными принципами соотответственности. VKG способствует распространению данных принципов как на местном, так и на государственном уровне и исходит из понимания, что концерн не может действовать и работать в одиночестве.

В сфере поддержки и спонсорской деятельности основным приоритетом концерна является местный регион Йыхви-Кохтла-Ярве и живущие в регионе люди.

Направления политики социальной ответственности и устойчивого развития VKG:

- Природоохрана. Природоохранная политика VKG получила начало в 2001 году. За последние 8 лет природоохранные инвестиции концерна превысили 64 миллиона евро. Природоохранные инвестиции VKG на период 2012 – 2020 годы предполагают еще около 60 миллионов евро;
- Система общественной отчетности (общее раскрытие данных, касающихся социального, природоохранного и экономического влияния концерна в соответствии с Глобальной инициативой по отчетности (англ. global reporting initiative, GRI), которая является одной из самых строгих форм отчетности;
- Ответственная организация производства, как внутри предприятия (создание безопасных условий для работы, мотивация работников, дополнительные льготы, выплаты и постоянный диалог между работником и работодателем), так и среди работников (ответственность каждого);

- Работа на основе высоких стандартов общения с общественностью, в соответствии с которыми запрещена выдача неполных или неверных данных о деятельности предприятий;
- Внедрение в работу предприятия международных принципов социальной ответственности - GRI, UNDP, членство в которых есть у VKG;
- Особое внимание на развитие региона и местную жизнь (прежде всего, спонсорство и добровольная работа работников концерна).

Принципы социальной ответственности и устойчивого развития внедрены в процесс управления предприятием на уровне высшего руководства. В октябре 2011 года на предприятии были закреплены принципы ответственного ведения бизнеса и в конце года было начато внедрение данных принципов в ежедневный процесс работы и управления предприятием. Ознакомление работников с принципами соотответственности проходит с помощью привлечения их в различные социальные инициативы (сотрудничество с местными благотворительными организациями и детскими учреждениями).



Влияние VKG на экономическую жизнь страны и региона

Своей деятельностью концерн оказывает влияние, как на Ида-Вирумаа, так и на эстонское государство в целом. VKG осознает это влияние и готово нести ответственность перед общественностью за принятые решения.

VKG оказывает заметное воздействие на экономику региона и целого государства. В результате исследования, проведенного в рамках первого отчета VKG по социальной ответственности и устойчивому развитию в 2008-2009 годах, выяснилось, что концерн VKG и работающие в нем люди вносят примерно 4% средств в бюджет города Кохтла-Ярве (стр. 15 отчета VKG по социальной ответственности и устойчивому развитию за 2008-2009 годы). Согласно исследованию, проведенному в 2011 году AS PricewaterhouseCoopers Advisors (PwC), общее экономическое влияние концерна на эстонское государство в 2010 году достигает 0,9% от ВВП. Влияние концерна на налоговую базу государства достигает 29,4 миллиона евро, что соответствует 0,6% от общего числа доходов, поступивших государству от налогов в 2010 году. С запуском шахты Оямаа в начале 2012 года, VKG обеспечит работой 1762 человека, и помимо этого, потребление товаров и услуг создаст примерно 1380 рабочих мест. Учитывая то, что Ида-Вирумаа является одним из крупнейших в Эстонии промышленных регионов (доля промышленности в 2010 году составила 25,8%), созданные концерном места очень важны для региона.

Заметно также влияние VKG на государственный экспорт, его доля равна 1%. Все перечисленное выше подтверждает важность влияния VKG на экономику страны.

VKG осознает величину собственного влияния на экономику эстонского государства и на Ида-Вирусский регион, и оно готово нести ответственность перед общественностью за принятые решения.

Помощь и поддержку VKG в течении 2011 года получили:

ОБЩЕГОСУДАРСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

Eesti Kontsert
Фонд национального развития
Союз спортивной борьбы Эстонии
Национальная опера Эстонии
Центр досуга Maarja Päikesekodu
Эстонский авиационный музей
Спортивный клуб Spordiürituste Korraldamise Klubi

МЕРОПРИЯТИЯ

Фестиваль реки Пуртсе PurFest
Зимние игры ELO
Мероприятия организованные Таллинским Техническим университетом: Неделя энергии, Неделя Химии, соревнования инженеров BEST
JOFF – Йыхвиский кинофестиваль 2011
Кинофестиваль Ракверской гимназии
Дни мызы Мязэагузе
«Огни мызы Майдла»
Летний лагерь Спасательного департамента
Велосипедное миниралли Алутагузе
Вирусский лыжный марафон на спортивной базе Мязэаду
Рождественский турнир силачей

ОРГАНИЗАЦИИ ВИРУМАА

Йыхвиский Концертный дом
Хор Kirderanniku
Йыхвиская музыкальная школа
Хоккейный клуб «Виру Спутник»
Ахтмеская школа искусств
Спортивный союз Ида-Вирумаа
Футбольный клуб «FC Lootus»
Кохтла-Ярвский спортивный клуб «Kalev»
Кохтла-Ярвский детский сад «Аленушка»
Мязэагузский детский сад «Теремок»
Народный дом в Кийкла
Народный дом в Таммику
Ярвская Русская гимназия города Кохтла-Ярве
Ярвская Эстонская гимназия города Кохтла-Ярве
Кохтла-Ярвский детский дом
Кийклаский детский дом

Фото-победитель в рамках конкурса **«Ты прекрасна, Вирумаа!»** в категории «Моя Вирумаа».

Автор фотографии Дмитрий Колышкин.



Инициативы VKG для поддержания местной жизни

ПЕРВЫЙ ВИРУМААСКИЙ ФОТОКОНКУРС „ТЫ ПРЕКРАСНА, ВИРУМАА!“

В 2011 году был организован первый, посвященный Вирумаа фотоконкурс под названием «Ты прекрасна, Вирумаа!»

Конкурс основали Viru Keemia Grupp и Йыхвиский концертный дом, позже с инициативой объединились и другие предприятия региона. Цель конкурса - запечатлеть красоту и разнообразие Вирумаа и предложить возможность проведения свободного времени и соревнований для молодых жителей региона и начинающих фотографов.

Предводителями конкурса 2011 года являются Эвелин Ильвес и Каупо Киккас.

Первый конкурс продлился чуть более четырех месяцев (27.06.2011–01.11.2011) и за это время в галерею конкурса поступило около 1500 качественных фотографий от почти 300 авторов. По результатам фотосоревнования призы получили более чем 30 авторов. В начале 2012 года был запущен следующий фотоконкурс, в конце которого будет проведена посвященная Ида-Вирумаа выставка и издан альбом фотографий.

Более подробную информацию о конкурсе можно получить по адресу www.vkgsoojus.ee/konkurss

СТИПЕНДИЯ МОЛОДОГО РАБОТНИКА КИНОИНДУСТРИИ ИМЕНИ КАЛЬО КИЙСКА

В 2009 году VKG при сотрудничестве с Йыхвиским концертным домом, волостным управлением Йыхви основали стипендию молодого работника киноиндустрии, носящую имя родившегося в Ида-Вирумаа знаменитого актера и постановщика Кальо Кийска.

Целью основателей стипендии является сохранить память о Кальо Кийске (1925–2007), поддержать молодых работников киноиндустрии, которые в своем искусстве отобразили Ида-Вирумаа, а также вдохновлять их открывать и познавать красоту нашего региона. В начале 2012 года была выдана уже вторая стипендия. Ее лауреатом стал Мартти Тальгре. Лауреатом первой стипендии стала Лийс Нимик (Alasti Kino, www.alastikino.ee) с фильмом «Школа жизни Хелене» из серии фильмов „Истории успеха в Эстонии“.

ДЕТСКАЯ КАМПАНИЯ ПО ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ

В начале 2012 года VKG Elektrivõrgud основало кампанию по электробезопасности, которая, прежде всего, направлена на дошкольников и детей, учащихся в начальных классах. Цель кампании - оповестить маленьких детей об опасности электричества и улучшить их информированность в этой сфере. В рамках запущенной кампании был разработан информационный плакат и обучающая игра, данные о которых были донесены до каждой детсадовской группы и начального класса региона. Двухязычная обучающая интернет-игра дает подробные знания детям об электричестве и связанных с ним опасностях. В дальнейшем предприятие планирует дополнить свою домашнюю страничку полезной информацией по электробезопасности.

Дополнительная информация о кампании по адресу www.vkgev.ee/lastele.

ПРИВЛЕЧЕНИЕ РАБОТНИКОВ В БЛАГОТВОРИТЕЛЬНУЮ РАБОТУ

В декабре 2011 года, в насчитывающем почти 2000 работников коллективе VKG, был объявлен год, посвященный благотворительности. С конца 2011 года предприятие создает для своих работников возможности для участия в благотворительных акциях. В декабре и январе работники делали пожертвования в банк продуктов Ида-Вирумаа, а также собирали игрушки и детскую одежду для детских домов региона. В каждый последующий месяц добавились новые возможности. Девиз кампании: «Просто быть хорошим человеком».

Дополнительную информацию о социальных инициативах VKG можно получить на странице концерна в сети Facebook и на домашних страничках концерна и его дочерних предприятий:

→ www.vkg.ee

→ www.vkgsoojus.ee

→ www.vkgev.ee

Под предводительством ВКГв регионе проходят разнообразные традиционные празднования, такие как День Химика, День Шахтера и День Пожилых Людей.



Сохранение традиций промышленного региона

ДЕНЬ ХИМИКА

Под предводительством VKG, и в сотрудничестве с остальными предприятиями региона (Molycorp Silmet, Eastman, Novotrade Invest), было организовано яркое народное гуляние, являющееся долговременной традицией для жителей региона. Традицию празднования Дня Химика концерн восстановил в 2000 году, а в 2011 году прошло 10 по счету гуляние, в котором приняло участие более 7 000 местных жителей и гостей региона.

ДЕНЬ ШАХТЕРА

В 2011 году концерн VKG восстановил традицию празднования традиционного праздника Ида-Вирусцев – Дня Шахтера. VKG считает важным празднование Дня Шахтера и в дальнейшем. Организация этого мероприятия со стороны химического концерна – это низкий поклон и выражение уважения всем шахтерам и жителям региона, связанным с этой нелегкой профессией. В организованном в 2011 году мероприятии приняло участие более 25 000 человек, бюджет праздника превысил 60 000 евро.

ДЕНЬ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

В сотрудничестве с горуправой Кохтла-Ярве VKG ежегодно организует праздник пожилых людей. В мероприятии принимают участие, как ветераны сланцепереработки, так и все остальные пожилые жители региона, которые своей работой помогли развитию Ида-Вирумаа.



VKG получило титул Социально-ответственного предприятия Эстонии в 2010 и 2011 годах. В декабре 2011 года концерн получил приз «Природоохранное дело 2011» в категории «Управление окружающей средой».

Принципы социально ответственного ведения бизнеса VKG

- VKG определяет и исследует влияние промышленности на окружающую среду, по возможности устраняет его или сводит к минимуму. VKG постоянно производит мониторинги влияния на экологию
- VKG работает над развитием ресурсо- и природосберегающих технологий и внедряет их в свое производство
- VKG регулярно представляет общественности отчеты о своей работе
- VKG открыто общается со средствами масс-медиа и общественностью, не скрывая информацию и предоставляя о себе только точные и правдивые данные
- VKG обеспечивает своим работникам безопасную и удобную производственную среду
- VKG инициировало введение системы мотивации и развития работников
- VKG поддерживает профсоюзную организацию в ее работе, предлагая своим работникам дополнительные льготы и постоянно поддерживая диалог между руководством и работниками
- в VKG каждый несет ответственность за свою работу: от каждого зависит общий результат
- VKG работает на основании признанных на международном уровне принципов социальной ответственности
- VKG уделяет особое внимание развитию региона, поддерживая тесную связь с представителями местных властей и местным населением
- VKG является спонсором важных для региона проектов, делая особый акцент на культурных и спортивных мероприятиях
- VKG является благонадежным партнером для государства и местных самоуправлений, а также для своих коммерческих партнеров
- VKG поддерживает распространение принципов социальной ответственности и исходит из того обстоятельства, что действовать в одиночку невозможно.

В 2011 году на VKG работало более 1 800 человек,
из которых 80% были заняты на производстве и
20% - работой в конторе.

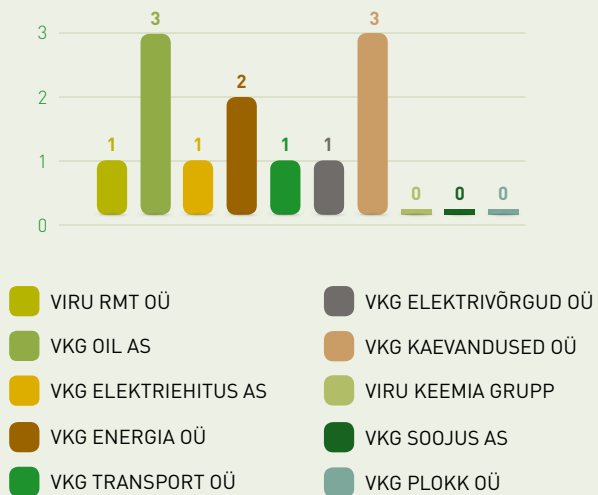


Гигиена и безопасность труда

В концерне система безопасности и охраны труда является средством, которое позволяет гарантировать работникам безопасную рабочую среду и удобные средства.

Для достижения наилучших результатов работы в концерне применена система безопасности и охраны труда на рабочем месте EVS 18001. Сертификат данной системы имеют следующие предприятия: VKG OIL AS, VKG Transport AS, Viru RMT OÜ и VKG Energia OÜ.

НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ ЗА 2011 ГОД

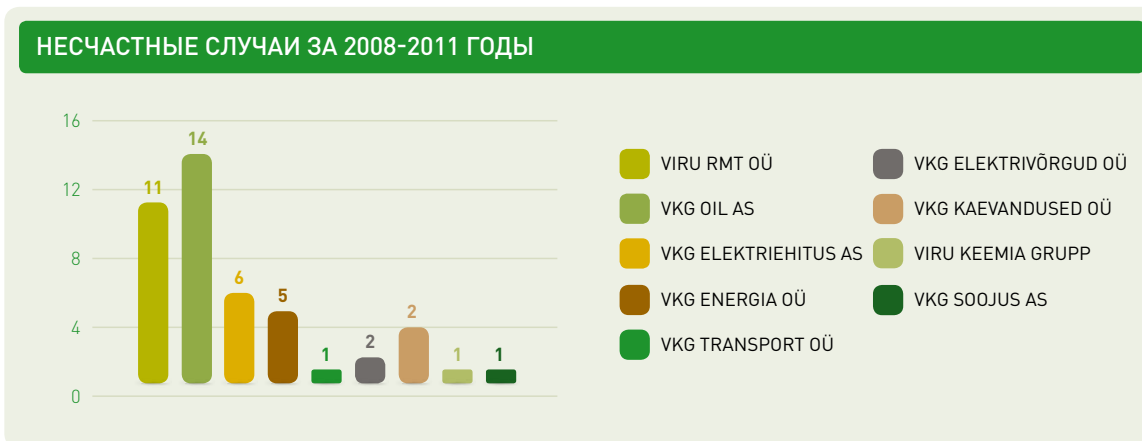


Перечень рисков, связанных с основными видами деятельности

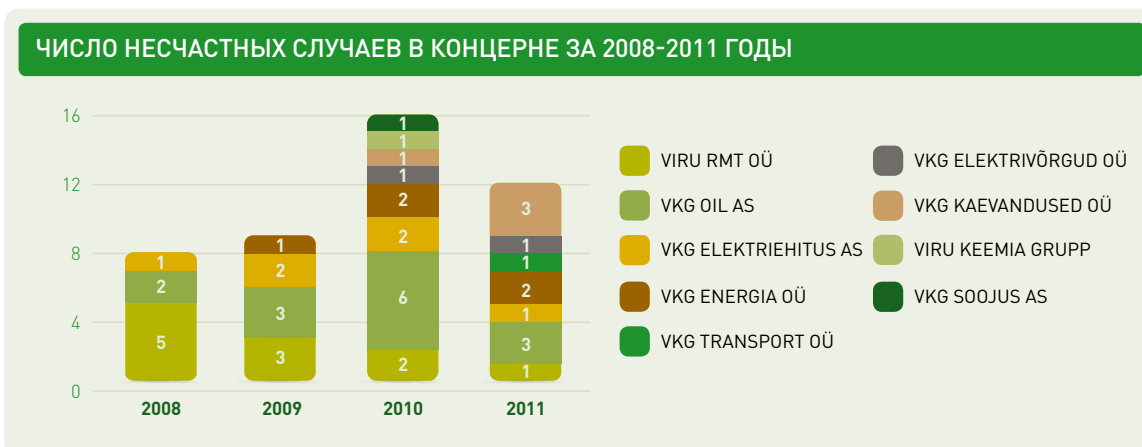
В 2011 году в Viru Keemia Grupp AS работало более 1800 человек, из которых 80% заняты в производстве и 20% - офисные работники.

Исходя из должностной структуры, наиболее важными рисками являются неправильные приемы работы, нарушение требований безопасности и неосмотрительность и характерная для химической промышленности производственная среда. В 2011 году произошло 12 несчастных случаев, из которых 7 тяжелых и 5 легких.

За период 2008-2011 годов больше всего произошло несчастных случаев VKG Oil AS -14 и Viru RMT OÜ - 11.



В 2008 году было 8 несчастных случаев, в 2009 году - 9 несчастных случаев. В 2010 и 2011 году число несчастных случаев выросло, 16 и 12 соответственно.



За последние 4 года в концерне случилось 46 несчастных случая, 30 из них – легкие несчастные случаи и 16 – тяжелые.



За 2008 и 2009 в концерне произошло по 7 несчастных случаев в год. В 2010 году количество легких травм возросло до 4 по сравнению с 2008 и 2009 годом и в 2011 году количество несчастных случаев сократилось.

За последние 4 года тяжелые несчастные случаи произошли, прежде всего, на производствах: VKG Energia OÜ – 4; VKG OIL AS – 3; VKG Kaevandused OÜ – 3; VKG Elektrivõrgud OÜ – 2 и VKG Elektrihitus AS – 2.

В соответствии с данными, представленными на графике № 5, больше всего несчастных случаев произошло в Viru RMT OÜ, VKG OIL AS и VKG Elektrihitus AS соответственно 10, 7 и 4 происшествия.

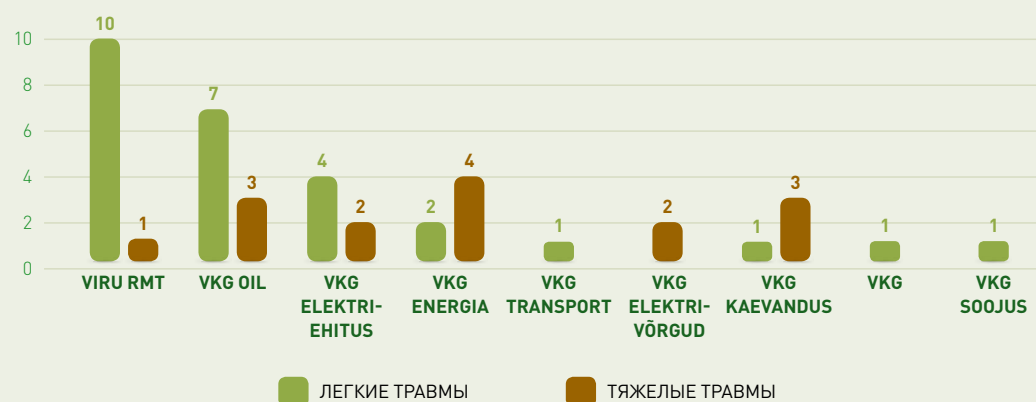
Количество произошедших в 2011 году несчастных случаев находится в прямой зависимости от роста количества работников. За тот же период на территории концерна прошли масштабные строительные и ремонтные работы, которые так же стали причиной роста происшествий.

В прошлом году несчастных случаев не произошло на следующих предприятиях: VKG Soojus AS, VKG Plokk OÜ и Viru Keemia Grupp AS.

Несчастных случаев, закончившихся смертью, в концерне не было уже очень долгое время.

Согласно политике концерна, которая преследует цель - улучшить условия труда работников, по сравнению с предыдущими годами сократилось число профессиональных заболеваний. Важнейшими факторами для достижения этой цели в химической промышленности являются улучшение условий труда и инвестиции в экологию и технологии. В 2008, 2009, 2010 и 2011 году профессиональных заболеваний в Viru Keemia Grupp AS выявлено не было.

СТЕПЕНИ ТЯЖЕСТИ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ НА ПРОИЗВОДСТВЕ ПО ПРЕДПРИЯТИЯМ В ПЕРИОД С 2008 ПО 2011 ГОДЫ



Перечень мер по сокращению количества несчастных случаев

Руководство концерна обеспечивает необходимые ресурсы для более эффективного функционирования системы управления безопасности труда EVS 18001. Основой для ее результативного функционирования в концерне является:

- определенная ответственность руководства
- определенные права и обязанности работников
- постоянный контроль за работой системы безопасности труда на предприятии
- внедрение необходимых мер для коррекции работы системы

Руководство концерна и дочерних предприятий на основе принятого плана управления утвердило необходимые шаги и их финансирование для достижения всех целей поставленных в области охраны и безопасности труда.

Работники и безопасность труда.

В концерне разработана система требований, гарантирующая компетенцию всех работников. Эта система охватывает требования к образованию, навыкам и опыту. Требования к каждой должности определяются должностными инструкциями, процедурами, регламентами и инструкциями по безопасности труда.

В процессе планирования работы всего концерна руководство выделило в качестве приоритета создание и сохранение безопасной рабочей среды, а также планомерную и постоянную организацию системы охраны здоровья работников.

1. Ничего не происходит просто так, поэтому в каждом дочернем предприятии четко установлена система распределения задач по безопасности и охране труда между работниками и установлена **структура рабочей среды**:
 - Определены компетентные специалисты, которые занимаются организацией системы безопасности труда непосредственно на рабочих местах.
 - Выбраны представители работников, которые обращаются в случае возникновения жалоб и пожеланий к работодателю. Задачей избранного уполномоченного является следить за внедренными системой безопасности труда правилами, а особенно, за тем, чтобы работникам были предоставлены необходимые средства труда и они были удобны в использовании.
 - Созданы Советы по рабочей среде, которые объединяют представителей работодателей и работников и на которых решаются вопросы,

связанные с безопасностью и охраной труда. Задачей Совета по рабочей среде является планирование мероприятий, улучшающих работу системы безопасности труда, контроль за их внедрением и улучшение сотрудничества в этой сфере между работодателем и работниками. Совет является помощником работодателя в управлении системой безопасности труда, ее дополнении и внедрении изменений. Совет по рабочей среде занимается анализом условий труда, регистрацией возникающих проблем, делает предложение работодателю по их устранению и затем следит за исполнением данных требований.

2. Следующим шагом в организации системы безопасности труда является создание системы внутреннего контроля, которая является внутренним контрольным механизмом предприятия для гарантирования безопасных условий труда при любых условиях. Внутренний контроль является планомерной и систематической деятельностью. Цель, которой является выполнение всех правовых актов, касающихся безопасности рабочих процессов, избежание несчастных случаев на рабочем месте и защита имущества работодателя.
3. На каждом дочернем предприятии организовано проведение анализов рисков. Это означает, что в концерне выявляются основные факторы, представляющие опасность, измерены их параметры, оценена возможность их возникновения, и приняты программы по возможности их устранения или предотвращения. Составленная программа действий является средством устранения недостатков или проблем системы безопасности труда, сведения их к минимуму или предотвращения.
4. Работникам концерна гарантирован периодический медицинский контроль здоровья. Кроме того, на предприятии работает собственный медицинский пункт.
5. Большое внимание оказывается обучению и помощи новым работникам при их поступлении на работу. В концерне так же проходит обучение персонала безопасности труда. Первичное обучение нового работника на

рабочем месте проводится специально уполномоченным лицом (руководителем структурного подразделения). Обучение безопасным приемам труда проходит после данного первичного обучения. Обучение новых людей проходит по специально разработанной программе. После прохождения обучения работник допускается к экзамену, где проводится контроль его знаний для получения разрешения на самостоятельную работу. Неудовлетворительные результаты экзамена могут стать причиной расторжения трудового договора. Также проводится периодический дополнительный инструктаж работников. Выполнение требований по безопасности труда является обязательным для всех работников концерна.

6. Дочерние предприятия обеспечивают своих работников соответствующими средствами защиты, проводят обучение по их надлежащему и безопасному использованию.



Viru Keemia Grupp AS инвестировало
в природоохранные меры в 2011-м году
почти **2 миллиона евро**.

На фото: Болото по близости с территорией VKG

Защита окружающей среды

Общая политика природоохраны

VKG обращает большое внимание на вопросы природоохраны. Основным приоритетом в этой сфере является избежание или сведение к минимуму воздействия производственной деятельности на окружающую среду.

Миссией концерна в сфере природоохраны является бережное использование сланца, благодаря использованию лучшей из возможных технологий, и максимально полное использование потенциала местного сланца.

В будущем концерн видится как открытое и достойное доверия предприятие, которое работает на основе полной системы управления во имя сохранения богатой видами природной среды и бережного использования ресурсов.

В концерне выработана общая политика природоохраны, которая исходит из следующих принципов:

1. Работа на основе международно признанной системы контроля за использованием окружающей среды ISO 14001;
2. Выявлять связанные с производственной деятельностью концерна экологические аспекты и воздействие на окружающую среду, а также соответствие этой деятельности законодательным актам и другим требованиям;

3. В своей ежедневной деятельности следовать законодательным актам Эстонии и ЕС, исходя из требований заключенных договоров и конвенций Европейского Союза.

4. Считать важным информирование учреждений и жителей региона о своей деятельности и ее влиянии на окружающую среду;

5. Обращать большое внимание на развитие концепции устойчивого развития, для этого производить вторичную переработку отходов, возникших в ходе производственного процесса;

6. Считать важным сотрудничество между научными и исследовательскими учреждениями как для решения природоохранных вопросов, так и в сфере разработки наиболее подходящей технологии;

7. Вдохновлять своих работников на получение дополнительных знаний в сфере природоохраны и помогать применению этих знаний на практике;

8. Работать в направлении придания большей ценности местному сланцу для того, чтобы увеличить его ценность.

Система руководства охраной природы

СТАНДАРТ ISO

Большая часть дочерних предприятий Viru Keemia Grupp AS работает на основе природоохранной системы ISO 14001.

Начиная с 2006 года сертификаты руководства качества и природоохраны ISO 14001: 2004 и ISO 9001: 2000 имеют VKG Oil AS, VKG Transport AS. Viru RMT имеет сертификат управления системой качества ISO 9001: 2000 и системы контроля за безопасностью труда OHSAS 18001. На VKG Energia OÜ внедрена система управления защиты здоровья и безопасности OHSAS 18001.

На VKG Energia OÜ и VKG Soojus OÜ происходит внедрение систем управления качеством и природоохраны ISO 14001 и ISO 9001.

Инвестиции в природоохрану

Приоритетом природоохранной деятельности Viru Keemia Grupp AS является придание ценности сланцу и уменьшение влияния на окружающую среду производственной деятельности. Инвестиции, участие в процессе разработки правовых актов, мониторинг производства и окружающей среды и средства для оптимизации производственных процессов гарантируют устойчивое развитие сланцепереработки.

В концерне мы следуем требованиям, исходящим из правовых актов, учитываем мнения различных заинтересованных сторон, будучи достойным доверия местных жителей и госучреждений предприятием. Считаю важным сотрудничество с научными и исследовательскими учреждениями.

За последние годы в сфере природоохраны была проделана большая работа, инвестированы десятки миллионов евро и произошли серьезные изменения в направлении более природосберегающей организации производства. В то же время законодательство Эстонии и ЕС, а также растущие производственные масштабы ставят перед предприятием еще более высокие требования и цели для проведения своей природоохранной деятельности.

В 2008 году инвестиции в природоохрану выросли на 64% по сравнению с 2006 годом и упали в 2009 году на 50%. Самой большой природоохранной инвестицией в 2008 году стало строительство сероулавливающей установки VKG Energia OÜ. Стоимость установки - более чем 150 миллионов крон. Установка была запущена в мае 2008 года. Установка по улавливанию серы позволяет уловить серу на Северной станции до 65%, благодаря чему количество выбрасываемого в атмосферу и окружающую среду количества диоксида серы (основного вредного выброса в про-

мышленной деятельности) существенно снизилось. В 2009 году инвестиции в природоохрану уменьшились из-за экономического кризиса. В 2010 и 2011 годах инвестиции в природоохрану достаточно скромные, по сравнению с предыдущими годами, причиной которых стало окончание больших природоохранных проектов за предыдущие годы. Основное внимание направлено на деятельность по развитию. В планировании и внедрении планов по развитию в жизнь неотъемлемой частью процесса является природоохрана, энергоэффективность и принятие во внимание принципов устойчивого развития.

Основными направлениями природоохраны в 2011 году были: прохождение процедуры получения необходимых предприятию квот на CO₂ на следующий период с 2013 по 2020 годы и предоставление ходатайств на закрепление необходимого количества квот для всех дочерних предприятий, уменьшение выбросов, организация системы сбора и утилизации отходов и действия, связанные с отводом и очисткой загрязненных вод.

Viru Keemia Grupp AS инвестировало в природоохранные меры в 2011 году около 2 миллионов евро и, кроме того, почти 3 миллиона евро на организацию складирования полукоса на полукосовой свалке.

В качестве одного из наиболее важных проектов законченных в 2011 году является получение дополнительных бесплатных квот на CO₂ на текущий период. По предоставленному в начале торгового периода ходатайству предприятию VKG Energia AS были дополнительно выделены квоты на 743 497 тонн CO₂. На основе ходатайства, представленного сланцеперерабатывающим заводом Petroter I как новой единицы, заводу было выделено 450 000 тонн бесплатных квот на CO₂. Данные количества квот на выбросы парниковых газов гарантируют устойчивое развитие сланцепереработки.

УСТАНОВКА ФИЛЬТРАЦИИ СЛАНЦЕВОГО МАСЛА

На VKG Oil AS была запущена установка фильтрации сланцевых масел. Внедрение новой технологии позволяет ликвидировать многие источники воздушных выбросов, уменьшить выбросы и потери продукта. В результате новой технологической схемы на производстве больше не образуются опасные жидкие отходы - фусы, а конечным продуктом является твердое мелкодисперсное топливо - кек.

ЕМКОСТНОЙ ПАРК

Другим средством для уменьшения воздушных выбросов является инвестирование в строительство емкостного парка и реконструкция технологического цикла т.н. «тяжелого масла». В 2008 году был выстроен емкостной парк и установлены улавливающие установки на маслоскладе и установке дистилляции. В результате названных работ существенно снизились выбросы в окружающую среду фенолов и углеводородов. В конце 2009 года в емкостном парке был готов абсорбер, который улавливает до 70% летучих органических соединений.

СЛАНЦЕПЕРЕРАБАТЫВАЮЩИЙ ЗАВОД PETROTER I

В 2009 году был готов новый сланцеперерабатывающий завод Petroter I, который позволяет использовать для производства сланцевого масла мелкий сланец. На заводе установлено несколько природоохранных установок. На трубах завода была установлена система постоянного мониторинга за дымовыми газами, которая позволяет следить за концентрацией выбрасываемых в атмосферу газов и в случае превышения норм сразу же реагировать на это. Завод снабжен котлом-утилизатором, который используется для утилизации остаточных газов и использования образующегося остаточного тепла. В то же время образующийся в результате работы завода твердый отход более природосберегающий, поскольку содержание органики в золе является значительно более низким и отвечает приведенным в законодательстве требованиям.

СВАЛКА ПОЛУКОКСА

В 2007 году была готова отвечающая всем природоохранным требованиям свалка полукокса, технология складирования полукокса на которой исключает инфильтрацию дождевых вод в складированные отходы. Образующаяся загрязненная вода собирается в водонепроницаемые бассейны и при необходимости очищается на региональных водоочистных сооружениях. Благодаря специальному уклону время контакта воды с поверхностью является минимальным, благодаря чему контакт воды с поверхностью сведен к минимуму.

УСТАНОВКА ОБЕССМОЛИВАНИЯ

На существовавшем ранее в концерне предприятии Viru Veski AS был в 2006 году запущен проект установки обессмоливания (задачей установки является очистка собранных с территории вод от отходов сланцепереработки), первый этап которой стоил 21 миллион крон (1,3 миллионов евро). Новые флотационные установки позволяют совершить предварительную очистку промышленных загрязненных вод и гарантируют необходимый уровень качества для воды, выводимой с производственной территории. В начале 2012 года был готов второй этап реконструкции установки обессмоливания стоимостью 1,1 миллионов евро. Новая установка позволяет лучше совершать предварительную очистку собранной на территории воды от различных механических добавок.

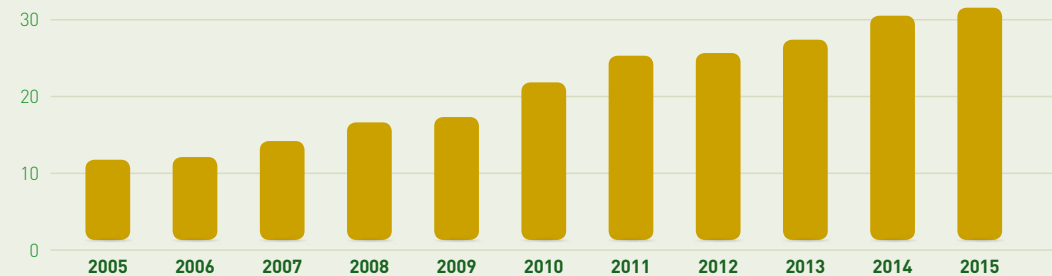
ЛЕНТОЧНЫЙ КОНВЕЙЕР

Значимым природоохранном мероприятием является построенный на VKG Kaevandused OÜ в 2010-2012 году сланцевый ленточный конвейер от шахты Оямаа до промышленной территории Кохтла-Ярве длиной 12,5 километров. Конвейер позволяет существенно уменьшить исходящую от автотранспорта нагрузку на окружающую среду.

ИНВЕСТИЦИИ В ПРИРОДООХРАНУ И БЕЗОПАСНОСТЬ ТРУДА 2007-2011 (ТЫС. ЕВРО)



ПРИРОДООХРАННЫЕ ЗАТРАТЫ КОНЦЕРНА В СЕБЕСТОИМОСТИ СЛАНЦА (ЕВРО/ТОННА)



Стратегическое видение по уменьшению влияния производства на окружающую среду

В Программе природоохранной деятельности VKG AS на 2005–2009 годы были установлены следующие основные цели в сфере защиты окружающей среды:

- Постоянное уменьшение вредного воздействия на окружающую среду складированного полукокса и гарантирование его необходимых показателей для складирования, а также строительство новой свалки, чтобы производить безвредное складирование сланцевой золы;
- Уменьшение количества источников воздушных выбросов до 15, что составит на 170 тонн меньше в год;
- Избежание загрязнения поверхностных и грунтовых вод, т.е. разделение бассейнов собирающих загрязненную и чистую воду и решение отвода дождевых вод;
- Постоянное уменьшение потерь технической и питьевой воды и более эффективное использование ресурса;
- Разработка оптимальной на данный момент технологии сланцепереработки и использование ее для строительства новых заводов и при улучшении работы уже работающих;
- Более эффективно продолжить работу по наблюдению за окружающей средой, привлекая к этому своих лучших специалистов;
- Развитие системы управления природоохраны и внедрение ее в дочерних предприятиях концерна.

Основными направлениями природоохранной деятельности в период 2012–2018 годы является уменьшение воздушных эмиссий, особенно касательно сероводорода. В то же время уделять большое внимание возможности уменьшения выбросов диоксида серы и летучих соединений. Решаются так же проблемы дальнейшего складирования сланцевой золы и вопросы, связанные с закрытием мокрой свалки отходов.

Основными целями на следующие пять лет в сфере природоохраны являются:

- Уменьшение источников воздушных выбросов, прежде всего алифатных сероводородов и сульфида водорода;
- Более эффективное и комплексное обследование воздушных выбросов концерна, а также его прогнозирование при помощи современного моделирования;
- Уменьшение объема выбросов и концентрации диоксида серы. Установлено будет дополнительно еще две сероулавливающие установки;
- Закрытие и приведение в порядок старых и опасных свалок производственных отходов, в результате чего уменьшится загрязнение грунтовых и поверхностных вод ;
- Более эффективная очистка загрязненных вод;
- Более бережное использование ресурсов – развитие эффективного энергоиспользования (энергетический аудит), сбережение природного ресурса (изучение возможности использования вод, откаченных из шахты, в качестве воды, используемой для охлаждения в технологических процессах)

- Внедрение систему руководства природоохраны на VKG Energia OÜ и VKG Soojus OÜ
- Развитие и использование оптимальной технологии сланцепереработки на заводе Petroter II, а также доработка технологий для уже существующих фабрик.

В 2012 году запланированы следующие мероприятия:

- Проекты исследований разрешенных объемов выбросов на VKG Oil AS и VKG Energia OÜ, в рамках которых будет оценено потенциальное влияние основных источников загрязнения концерна на окружающую территорию;
- Выбор технологии сероулавливания;
- Выяснение уровня загрязнения воздуха летучими соединениями и соединениями ароматики;
- Энергоаудит концерна для нахождения возможности сбережения энергии;
- Аудит окружающей среды для нахождения возможностей для улучшения работы природоохранных систем, внедренных в концерне, а также для внедрения требований исходящих из директив ЕС;
- Исследование, позволяющее определить использование откачиваемых из шахты вод для технологических целей (в том числе, как охлаждающей воды).

Промышленные отходы

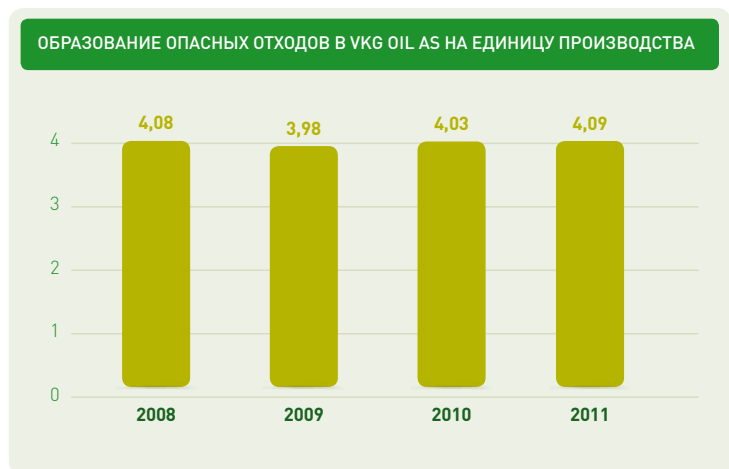
ОПАСНЫЕ ПРОМЫШЛЕННЫЕ ОТХОДЫ

В 2011 году в концерне образовалось 1,58 миллионов тонн опасных промышленных отходов, что на 15,8 % превосходит показатели 2010 года. Увеличение объема опасных отходов связано с увеличением количества складированного на свалке промышленных отходов сланцевой золы, образующейся на заводе Petroter, вышедшего на полную проектную мощность.

На VKG Energia OÜ в 2010 образовалось около 10 тонн и в 2011 году около 15 тонн опасных отходов. Увеличение количества опасных отходов связано с прекращением работы в 2012 году старых производственных (PCB) блоков.

Рисунок 17.1 отображает объем образования опасных отходов на тонну производимого сланцевого масла. В 2011 году объем производства увеличился, по сравнению с 2010 годом на 56 481 тонны и общее количество отходов составило 253 952 тонны. Увеличение относительного числа обусловлено проведением пусконаладочных работ завода Petroter I.

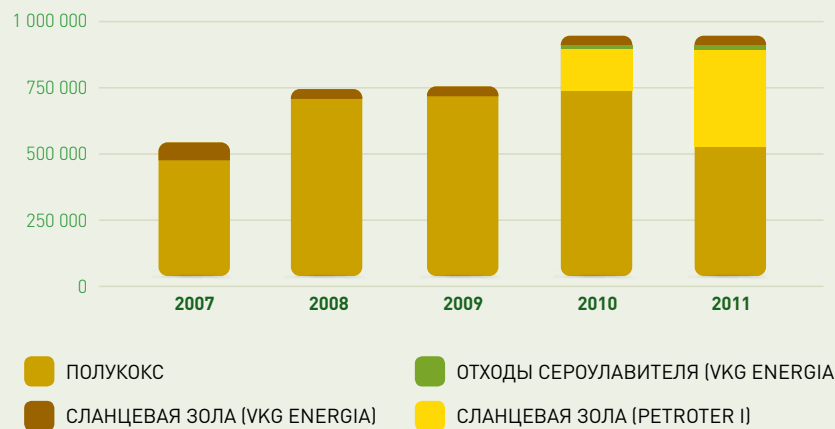
ОБРАЗОВАНИЕ ОПАСНЫХ ОТХОДОВ В КОНЦЕРНЕ	2009	2010	2011
Опасные отходы (млн. тонн)	1,11	1,33	1,58
В т.ч. фусы (т)	3 200	1 432	1 642
в т.ч. сланцевая зола (т)	8 100	150 000	382 636
в т.ч. полукокс (т)	772 600	791 000	794 975



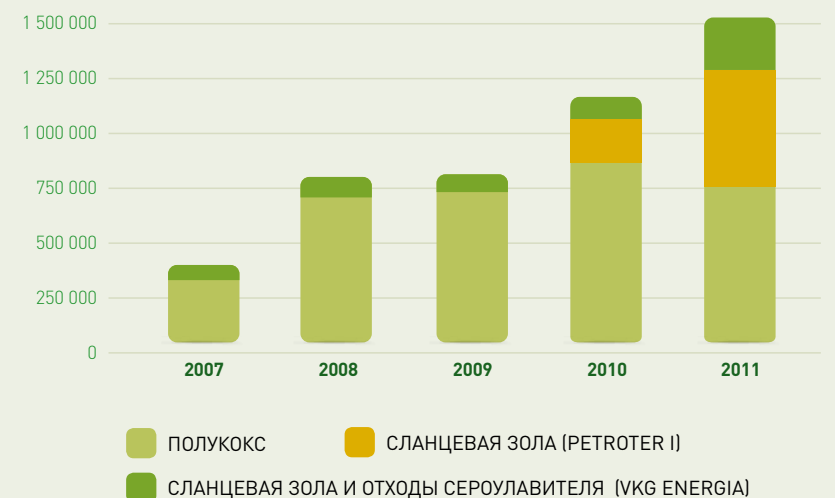
В 2011 году количество складированных твердых отходов составило 953 376 тонны. Увеличение объема складированных отходов на 5262 тонны связано со складированием образующегося в процессе работы завода Petroter I сланцевой золы. В то же время, по сравнению с 2010 годом, увеличилось так же количество отходов образующихся на сероулавливающей установке.

Выплаты за складирование твердых отходов в 2011 году составили примерно 1,56 миллионов евро. Увеличение т.н. «Плат за использование окружающей среды» на 21,8% по сравнению с предыдущим годом обусловлено, прежде всего, увеличением размера самих выплат и достижением проектной мощности завода Petroter I и увеличившимися объемами складированных отходов.

КОЛИЧЕСТВО СКЛАДИРУЕМЫХ ТВЕРДЫХ ОТХОДОВ В ТОННАХ



ПЛАТЫ ЗА СКЛАДИРОВАНИЕ ТВЕРДЫХ ОТХОДОВ, В ЕВРО



НЕОПАСНЫЕ ОТХОДЫ

В 2011 году в концерне образовалось 40920 тонн неопасных отходов, что примерно на 80% больше чем в прошлом году. Основными видами неопасных отходов стали строительный мусор и мусор от снесенных зданий, бытовые отходы и отходы, образующиеся при работе сероулавливающей установки. Увеличение объема образующихся отходов, прежде всего, обусловлено масштабными работами по облагораживанию производственной территории концерна.

ПЕРЕРАБАТЫВАЕМЫЕ ОТХОДЫ

В 2011 году в концерне было переработано 667 тысяч тонн опасных отходов, что почти на 42% больше, чем год назад. Прежде всего, во вторичную переработку были направлены образующиеся на VKG Oil AS фенольная вода и полукоксы, которые были вторично использованы при закрытии старых полукоксовых гор.

ОБРАЗОВАНИЕ НЕОПАСНЫХ ОТХОДОВ В КОНЦЕРНЕ	2009	2010	2011
Неопасные отходы (т)	5 469	8 270	40 920
В т.ч. строительный мусор и мусор от сноса	62	253	662
В т.ч. бытовые отходы	204	201	219
В т.ч. отходы с сероулавливающей установки	5 174	7 352	14 459

ВТОРИЧНО ПЕРЕРАБАТЫВАЕМЫЕ ОТХОДЫ	2009	2010	2011
Вторично перерабатываемые отходы (т)	336 500	386 970	667 010
В т.ч. строительные отходы	0	0	25 577
В т.ч. фенольная вода	336 500	386 970	402 735
В т.ч. фузов	0	0	0
В т.ч. отработанные масла	0	0	0
В т.ч. полукоксы	0	0	238 695

Эмиссии

ВОЗДУШНЫЕ ВЫБРОСЫ

Все промышленные предприятия концерна эмитировали в 2011 году 643 630 тонны CO₂, что на 84 926 тонны больше, чем в 2010 году. Увеличение количества выбросов CO₂ по сравнению с 2010 годом связано с достижением завода Petroter I 100% проектной мощности.

Большая часть выбросов углекислого газа - 452 986 тонны в 2010 году и 446 908 тонн в 2011 году – имела место на VKG Energia OÜ в процессе сжигания генераторного газа, образующегося в процессе сланцепереработки.

На VKG Oil AS было выброшено в 2010 году 99 193 тонн углекислого газа, и в 2011 году - 196 721 тонн. Выбросы образовались при сжигании остаточных газов (генераторный газ, коксовый газ и сепараторный газ) и природного газа на установке дистиляции сланцевых масел, установке ректификации фенолов и установке по производству электродного кокса, а также в процессе работы Petroter I.

На других дочерних предприятиях выбросов углекислого газа в атмосферу не происходило.

УРОВЕНЬ SO₂ ЗА 2007-2011 ГОДУ

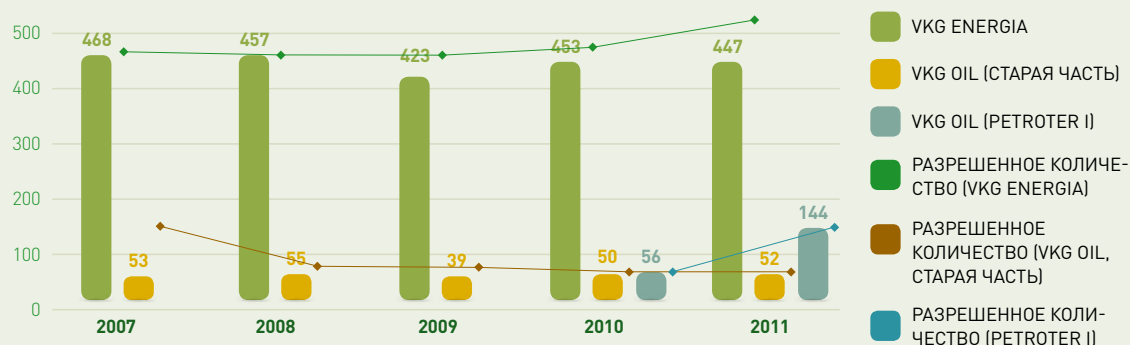
В 2011 году в концерне было эмитировано 8 122 тонны оксида серы, что на 275 тонн превышает показатели 2010 года (см. график № 6). Увеличение объемов выбросов оксида серы произошло из-за полукоксового газа, образующегося на заводе Petroter I, сжигаемого на специальной установке VKG Oil AS, и увеличения количества дымовых газов после выхода завода на полную мощность.

Большую часть выбросов SO₂ в объеме 7215 тонн было эмитировано в 2011 году и 7297 тонн в 2010 году на VKG

ЭМИССИЯ SO₂ ЗА 2007 – 2011 ГОДЫ (ТЫС. ТОНН)



ЭМИССИИ CO₂ ЗА 2007- 2011 ГОДЫ (ТЫС. ТОНН)



Energia OÜ в ходе сжигания генераторного газа образующегося в процессе сланцепереработки.

На VKG Oil AS в 2011 году было эмитировано в 2011 году 907 тонн выбросов SO₂ и в 2010 году 550 тонн. Выбросы образовались в результате сжигания остаточных газов (генераторный газ, коксовый газ, коксовый газ и сепара-

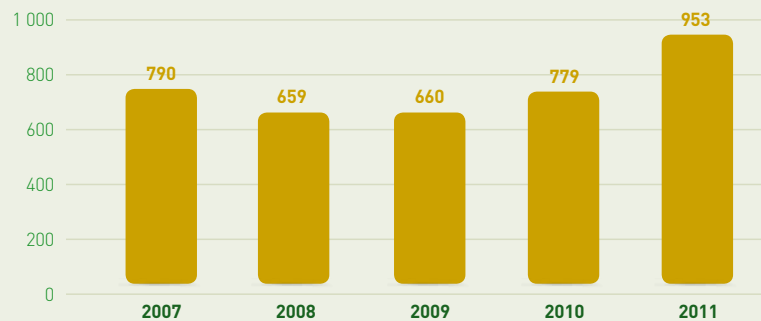
торный газ), а также при сжигании газа на установке дистиляции сланцевых масел и установке, производящей электродный кокс, и в процессе работы завода Petroter I.

На других дочерних предприятиях эмиссии диоксида серы не происходило.

Увеличение выплат за воздушные эмиссии выросло по сравнению с предыдущим годом, прежде всего, из-за повышения такого налога, а также из-за увеличения объемов выбросов, связанных с выходом на полную мощность завода Petroter I.

Увеличение плат за использование окружающей среды в 2011 году на 18% по сравнению с предыдущим годом, прежде всего, обусловлено ростом уровня налогообложения.

ПЛАТЫ КОНЦЕРНА ЗА ВОЗДУШНЫЕ ЭМИССИИ (ТЫС. ЕВРО)

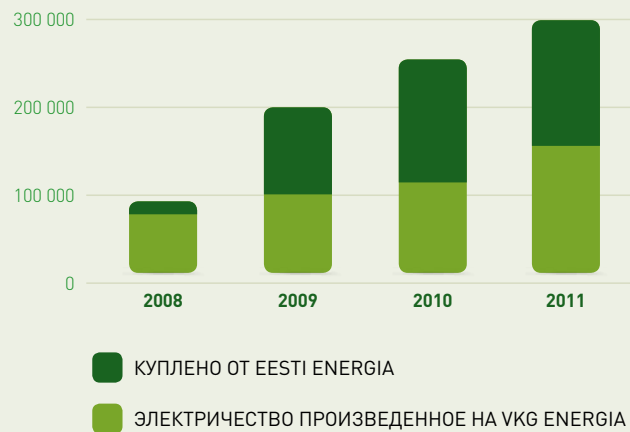


Использование ресурсов

ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСТВА

В 2011 году общее потребление электричества концерна составило 121217 MWh, самыми большими потребителями были VKG Oil AS и VKG Energia OÜ. За 2011 год концерн потребил на 12094 MWh больше чем в 2010 году. Увеличение объема потребления электроэнергии в 2011 году обусловлено выходом на полную мощность завода Petroter I.

ОБЩИЙ БАЛАНС ЭЛЕКТРИЧЕСТВА, MWh



ПОТРЕБЛЕНИЕ ВОДЫ

Потребление воды в 2010 и 2011 году

В 2011 году всего концерн потребил воды 3 461 тысяча кубометров, из чего 35,7 тысяч м³ составили грунтовые воды и 3 390 тысяча м³ озерная вода. В 2010 году всего было потреблено водных ресурсов 3 139 тыс. м³, что на 322 тысяча м³ больше чем в 2010 году. Увеличение объема потребления воды по сравнению с 2010 годом обусловлено ростом объема производства (завод Petroter I), что в свою очередь увеличило объем использования технологической воды.

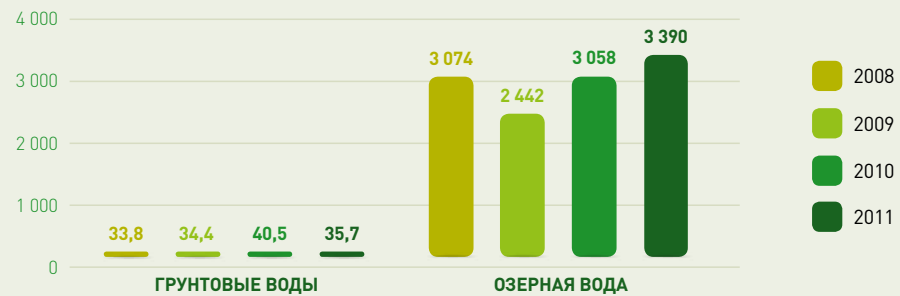
Объем сточных вод в 2010 и 2011 году

В 2011 году общий объем водных выбросов концерна всего 9,37 миллиона кубометров (м³), из чего 1,14 млн. м³ составили сточные воды, около 0,84 млн. м³ - загрязненная вода и 4,57 млн. м³ - откачанная из шахты вода. В 2010 году водные выбросы от шахты составили 3,99 млн. м³, из которых 0,92 млн. м³ составили осадки, около 0,77 млн. м³ - сточные воды, а 1,53 млн. м³ - откачанная из шахты вода. Объем сточных вод концерна возрос на 5,38 млн. м³, что связано с увеличением объемов откачанной из шахты Оямаа воды.

Платы за использование окружающей среды

Увеличение выплат за загрязнение воды в 2011 году на 42,7% по сравнению с предыдущим годом в большей части связано с увеличением объема откачиваемой из шахты воды и в меньшей мере связано с увеличением уровня налогообложения.

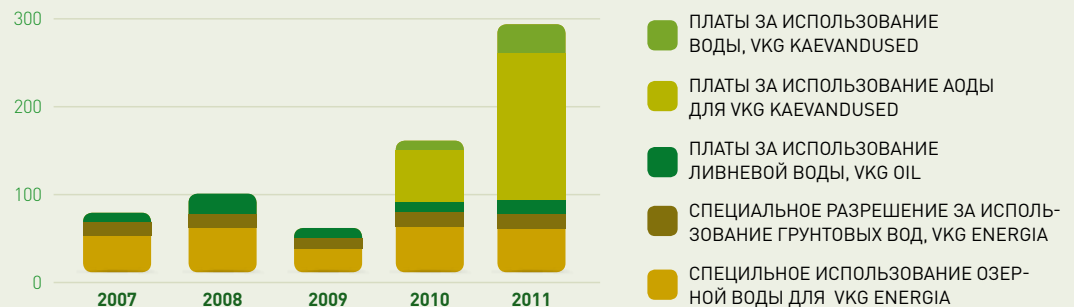
ПОТРЕБЛЕНИЕ ВОДЫ В КОНЦЕРНЕ, ТЫСЯЧ М³



ВОДНЫЕ ЭМИССИИ, ТЫСЯЧ М³



ПЛАТЫ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВОДНЫХ РЕСУРСОВ В ТЫСЯЧАХ ЕВРО



Содержание GRI

Обращение руководства	9
Основные товары и услуги	11-12
Описание структуры организации	11-16
Страны в которых предприятие оперирует	12
Структура владения	17
Уровень отчетности	5
Самые важные события отчетного периода	16
Награды отчетного периода	8
Период отчета, цикл отчетности	5
Контактное лицо в случае возникновения вопросов	5
Процесс определения содержания отчета	5, 30
Связанные с отчетом ограничения	5
Индекс содержания GRI	54
Структура руководства организацией	16-20
Описание высшего руководящего органа	16
Механизмы привлечения работников и других целевых групп к процессу принятия решений	30-34
Список целевых групп	5
Цели и описание определения целевых групп	5

Составитель отчета
VIRU KEEMIA GRUPP AS

Графический дизайн
ОЛИВЕР ОБЕРГ / KAKS OOD

Фотографии
**КАУПО КИККАС
СВЕН ЖАЧЕК
ДМИТРИЙ КОЛЫШКИН**

VIRU KEEMIA GRUPP AS

Ярвекюла теэ 14, 30328 Кохтла-Ярве, ЭСТОНИЯ
Телефон: +372 334 2700
Инфотелефон: +372 334 2701
Факс: +372 337 5044
E-mail: info@vkg.ee
www.vkg.ee

